

Tiempo probable:
Lluvias

VOL. XXIII.—NUMERO 3692.

EXTRANO FENOMENO DE HUNDIMIENTO SE PRESENTA DESDE HACE DIAS EN GUATEMALA

DEBIDO A LA NIVELACION INESPERADA DEL TERRENO SE HAN PERDIDO LAS SIEMBRAS

La manifestación contra la unificación diplomática. Los cafeteros se unen para defender su producto de la explotación. Importación libre de publicaciones. Muere un marino norteamericano a consecuencia de una herida recibida.

LAS SESIONES DEL SENADO PROBLEMA SE CLAUSURAN EL 23 DEL CORRIENTE

WASHINGTON, 12 noviembre.—(P). Un movimiento para posponer las sesiones del Senado hacia el día 23 del corriente noviembre y para que se considerase la cuestión arancelaria después de haber dispuesto del caso Vare, en la próxima sesión regular ganó considerable importancia con las indicaciones de que toda objeción para que se realizase esta p.a. sería eliminada. El senador Simmons, líder demócrata, declaró que estaba a favor de este plan, con objeto de dar a los senadores por lo menos una semana de plazo antes de las sesiones regulares de diciembre, para atender a sus asuntos personales y descansar algún tanto. El senador Smoot declaró que si era necesario el cerrar las sesiones el día 23 del corriente, él no se oponía a ello, sino que por el contrario estaba listo para presentar la proposición del mismo. El senador Borah declaró que el grupo insurgente no decidía sobre esto hasta mañana.

Un enorme bloque desprendido de una grúa en Wall St., hiriendo a dos personas.

Un bloque de terracota de media tonelada de peso se desprendió ayer de una grúa cuando se encontraba a una altura de treinta y cinco pies, en el edificio en construcción para el Banco de Manhattan, en Wall Street, causando enorme estruendo y daños considerables en el edificio. Dos resultaron heridos al rasarse al caer el bloque, uno por los pedruzcos de tierra, madera, cal, etc., que salieron disparados en todas direcciones a consecuencia del choque del bloque contra los pisos. Los tres pisos en sucesión, por que pasó el bloque, fueron perforados con estruendo enorme, a medida que éste iba rebobando con violencia. El bloque era de piedra imitativa y había sido levantado a una altura de treinta y cinco pies, medida por el ascensor de enfrente. El bloque descendió momentáneamente en el piso noveno, y después de perforarlo, saltó al octavo y al séptimo, dando después en la calle.

Los delegados americanos tratan de premios en la Exposición de Sevilla

SEVILLA, 12 noviembre.—(P). Se han reunido los delegados americanos que se encuentran en Sevilla para tratar de los reglamentos de premios de la exposición. Se nombró una comisión formada por los delegados del Perú, señor Grana; de los Estados Unidos del Brasil, señor Vidal; de Venezuela, señor Troncoso, quienes presentaron una ponencia al punto.

Llega un demente procedente de la Habana

CORUNA, 12 noviembre.—(P). A bordo del vapor "Arcona" ha llegado hoy a esta capital procedente de la Habana, un demente llamado Ángel Díaz Fernández, el cual durante la travesía y hallándose en el mar, se lanzó a la pata del palo mayor, en donde permaneció varias horas sin que nadie lograra hacerle descender. A su llegada aquí ingresó inmediatamente en un manicomio.

La prosperidad y la vitalidad de España son tradicionales, dijo el Sr. Merry del Val

LONDRES, 12 noviembre.—(P). El señor Merry del Val, embajador de España en Londres, declaró durante la celebración de un almuerzo por la Sección Internacional de la Asociación de Periodistas Ingleses, que la vitalidad y la energía de España eran tradicionales. Durante el curso de su prolongado discurso, mencionó el antiguo adagio de "España en paz con Inglaterra y paz con la guerra con todo el mundo", que sería muy beneficioso para todos el que se aumentase el volumen del comercio hispano-británico.

Hay empiezan las sesiones del Congreso de Acción Católica en Madrid

MADRID, 12 noviembre.—(P). Ha llegado a esta capital, para asistir al Congreso de Acción Católica que se reunirá mañana, miércoles, los cardenales de Sevilla, Salamanca, Valladolid, Burgos, Santiago de Compostela y Granada y diez y nueve obispos así como un número de sacerdotes de congregaciones. Se han reunido en sesión preliminar, presididos por el jefe de la delegación española, cardenal monseñor Segura y Sáenz.

Desmientese que en Colombia haya perturbaciones

El senado declara que los rumores de revolución no tienen fundamento

SIGUE EL DEBATE SOBRE PETROLEOS

La superintendencia arroja un activo bancario de 254.952,322 pesos

BOGOTÁ, Colombia, 12 noviembre.—(P). El Senado, después de un interesante debate a propósito de la interpelación de los ministros de Gobierno y Guerra sobre rumores de perturbación del orden público, aprobó una moción en el sentido de declarar que el Senado desmiente tales rumores, basándose en las declaraciones ministeriales. Agrega que en la elección de los nuevos substitutos para ejercer la presidencia de la república, se obró de la manera patriótica y ajustada a las leyes.

Termina diciendo que ha tomado nota de la declaración del primer ministro, en el sentido de que el gobierno presidirá el próximo debate electoral con entera honradez e imparcialidad. La moción del Senado tiene gran trascendencia, porque destruye cualquier temor que pudiera existir de perturbación del orden, señalando que la seguridad de la paz es completa en Colombia.

Debate petrolero BOGOTÁ, 12 noviembre.—(P). La Cámara inició esta tarde el segundo debate del proyecto de petróleo, previo el informe favorable de la comisión que lo estudió.

Balance bancario BOGOTÁ, 12 noviembre.—(P). El último balance general de todos los bancos del país, que publica la superintendencia bancaria, arroja un activo bancario para el país de 254.952,322 pesos, habiendo disminuido respecto del balance anterior en 843,000 pesos.

Ministro en Madrid BOGOTÁ, 12 noviembre.—(P). Ya sido nombrado ministro plenipotenciario en Madrid el señor Joaquín Casas, antiguo presidente del Consejo de Estado, literato y escritor, que había figurado en los círculos políticos conservadores como posible candidato a la presidencia de la república.

Verifícase el sepelio de James J. Riordan

Millares de curiosos se congregaron en los alrededores de Washington Square para presenciar el caso del cortejo fúnebre que condujo el cadáver de James J. Riordan, presidente del County Trust Company, y que después de haber sido sacado de su domicilio en el cual se suicidó el viernes pasado. En virtud de un permiso especial el entierro se celebró de acuerdo con los ritos de la iglesia católica apostólica y romana.

Entre los asistentes figuran personalidades prominentes en la política, en la industria y el comercio, y entre ellos se veía al exgobernador Alfred E. Smith, al alcalde de la ciudad James J. Walker, John J. Raskob, al líder de Tammany John V. Curry y otros muchos.

EL CASO CONTRA GEORGE McMANUS VOLVIO A SER SUSPENDIDO HASTA EL LUNES PROXIMO

La vista del caso contra George A. McManus, a quien se acusa de asesinato de su asociado de juego Arnold Rothstein, que se debía de haber suspendido hasta el día 18 del corriente, debido a la enfermedad de uno de los principales testigos de la acusación. El testigo enfermo es Alvin Thomas, a quien se conoce mejor por el apodo de "Tommy". Thompson es quien se supone ser uno de los hombres con quienes Rothstein y McManus jugaban a las cartas unos cuantos días antes de que ocurriese el asesinato del primero, y donde dice que Rothstein había perdido una crecida suma de dinero, que había ganado McManus.

Antes de anunciar la posposición de la causa, se había tomado juramento a un miembro del jurado. La vista comenzará de nuevo el lunes próximo, a las diez y media de la mañana.

Enfermo en Milwaukee Escasamente se había empezado a ver el caso cuando el ayudante del procurador de distrito, George Brothers, se levantó para dar lectura a una declaración jurada de un médico de Milwaukee, Wisconsin, diciendo que Thomas se encuentra enfermo en el hospital Misericordia y que probablemente no se encuentra en condición de venir a Nueva York en por lo menos una semana o diez días.

EL CAPITAN GENERAL DE VALENCIA DISINTIO YA DEL VEREDICTO DEL CONSEJO DE GUERRA

MADRID, 12 noviembre.—(P). Aunque el gobierno español continúa sin anunciar nada de manera oficial acerca de la sentencia rendida por el consejo militar que juzgó recientemente en Valencia al ex presidente del consejo de ministros, señor don José Sánchez Guerra, algunas personas que se dicen enteradas de la situación política de la nación expresan la creencia de que el capitán general de Valencia se une a la categoría de acusado, teniendo que permanecer en prisión hasta que el consejo supremo de guerra y marina vea la causa ante el mismo. Créese que el señor Sánchez Guerra será trasladado a Madrid.

Nadie intenta siquiera fijar fecha para la nueva vista de este caso, pero todos están de acuerdo en que pasarán varias semanas y tal vez meses antes de que se reanude el proceso. Esto hace que continúe todavía el señor Sánchez Guerra preso conforme a las leyes vigentes, hasta que se le juzgue de nuevo.

El asesinato de Lencinas es vivamente comentado por toda la prensa argentina

Fallece el secretario privado del ex-gobernador y un primo se encuentra moribundo.—Muere también el primero que gritó "¡Viva Yrigoyen!"

MENDOZA, Argentina, 12 noviembre.—(P). Tres personas han muerto y una cuarta está agonizando a consecuencia del tumulto producido por el asesinato del doctor Carlos Washington Lencinas, dirigente político de Mendoza y enemigo declarado del presidente Yrigoyen, el domingo en la noche. Veintuno han quedado heridos.

Entre los muertos figura José Cáceres, que la policía cree haya sido el asesino del doctor Lencinas, aunque el hecho no se ha comprobado. La policía monta guardia alrededor de su lecho en el hospital.

Algunos testigos dijeron que el día que ocurrió el asesinato, "Viva Yrigoyen", en la reunión en que hablaba el doctor Lencinas. Estos testigos dicen que Cáceres hizo cuatro disparos, uno de los cuales cayó en la cabeza del doctor Lencinas, penetrando otro en un pulmón.

Mendoza se encuentra desde el domingo de duelo por la muerte del hombre que tuvo en sus manos la suerte de su provincia. La policía y las tropas patrullaron las calles y todos los teatros y reuniones fueron cancelados como medida de precaución contra las represalias. Los diarios condenaron la muerte, atribuyéndola a un complot político con el objeto de eliminar a un poderoso enemigo del presidente.

Aun en Buenos Aires, la prensa, con excepción de los órganos del gobierno, culpaban al gobierno por no haber oído la apelación del doctor Lencinas hace varios días pidiendo protección. Los periódicos más sensacionales predijeron graves represalias de la capital, que debían tomar todas las precauciones necesarias para garantizar la seguridad del doctor Lencinas.

Aviones de viaje BUENOS AIRES, 12 noviembre.—(P). El hidroplano "Bahía" de la Nyrba, destinado aquí, salió para el (sigue en la p. 6).

LA FABRICACION Y VENTA DE AEROPLANOS VA A TOMAR NUEVO INCREMENTO EN CUBA

Servicio especial de LA PRENSA HABAÑA, 12 noviembre.—En la última junta celebrada por la directiva de la Compañía Cubana de Aviación Curtis, se acordó invertir la suma de ciento cincuenta y ocho mil dólares, para construir en el poblado de General Machado los talleres necesarios para fabricación de aeroplanos y aviones.

La citada compañía se dedicará a la venta de aviones, materiales para su construcción, piezas de repuesto, enseñanza de pilotos civiles.

Obras de arte HABAÑA, 12 noviembre.—El señor administrador de la aduana, doctor M. Varona ha celebrado una entrevista con el capitán del ejército y notable escultor, señor Raúl Ferrer, con el fin de conceder las franquicias correspondientes a varias obras escultóricas de carácter público que se hallan en el acervo de su despacho.

El señor Ferrer acaba de recibir de Alemania varias de sus obras modeladas en bronce. Esta obra es la estatua del coronel del ejército libertador de Cuba, señor Gerardo Machado y Castellón, padre del ilustrado aviador, materializador de la idea de la aviación nacional, don Miguel Gerardo Machado y Morales, y la cual será erigida en la ciudad de Santa Clara el día 30 del entrante mes.

También llegaron los bustos del señor Solano Ramos, donado a la ciudad de Matanzas, y del general Armando de Rivas, ex-jefe de la policía de la Habana muerto trágicamente en la capital por el entonces gobernador señor Asbert, y el que será colocado en la sub-estación de policía de Luyano.

Facilidades a los turistas HABAÑA, 12 noviembre.—La comisión de tránsito, en su última sesión acordó recomendar al doctor Miguel Mariano Gómez, alcalde municipal de la Habana, que conceda permisos provisionales por noventa días, a los turistas que nos visiten con sus automóviles, para que puedan guiar los mismos por la capital, previa presentación de su título.

El delegado de la Exposición, señor Cruz, ofreció la comida, contestándole el delegado peruano señor Graña con palabras de gratitud.

Rasgo comentado MADRID, 12 noviembre.—(P). Las colonias de los países aliados en la pasada guerra europea residentes en Madrid han festejado el aniversario del Armisticio.

vigentes de la nación, una vez sentida una sentencia, aunque sea en un solo punto, toda, automáticamente, queda anulada, y la causa tiene que ser vista de nuevo ante el consejo supremo de guerra y marina.

Dicen que el fiscal hará nuevas acusaciones contra todos los acusados del movimiento mencionado, incluso contra el señor Sánchez Guerra, y que éste pasará otra vez a la categoría de acusado, teniendo que permanecer en prisión hasta que el consejo supremo de guerra y marina vea la causa ante el mismo. Créese que el señor Sánchez Guerra será trasladado a Madrid.

Nadie intenta siquiera fijar fecha para la nueva vista de este caso, pero todos están de acuerdo en que pasarán varias semanas y tal vez meses antes de que se reanude el proceso. Esto hace que continúe todavía el señor Sánchez Guerra preso conforme a las leyes vigentes, hasta que se le juzgue de nuevo.

El asesinato de Lencinas es vivamente comentado por toda la prensa argentina

Fallece el secretario privado del ex-gobernador y un primo se encuentra moribundo.—Muere también el primero que gritó "¡Viva Yrigoyen!"

MENDOZA, Argentina, 12 noviembre.—(P). Tres personas han muerto y una cuarta está agonizando a consecuencia del tumulto producido por el asesinato del doctor Carlos Washington Lencinas, dirigente político de Mendoza y enemigo declarado del presidente Yrigoyen, el domingo en la noche. Veintuno han quedado heridos.

Entre los muertos figura José Cáceres, que la policía cree haya sido el asesino del doctor Lencinas, aunque el hecho no se ha comprobado. La policía monta guardia alrededor de su lecho en el hospital.

Algunos testigos dijeron que el día que ocurrió el asesinato, "Viva Yrigoyen", en la reunión en que hablaba el doctor Lencinas. Estos testigos dicen que Cáceres hizo cuatro disparos, uno de los cuales cayó en la cabeza del doctor Lencinas, penetrando otro en un pulmón.

Mendoza se encuentra desde el domingo de duelo por la muerte del hombre que tuvo en sus manos la suerte de su provincia. La policía y las tropas patrullaron las calles y todos los teatros y reuniones fueron cancelados como medida de precaución contra las represalias. Los diarios condenaron la muerte, atribuyéndola a un complot político con el objeto de eliminar a un poderoso enemigo del presidente.

Aun en Buenos Aires, la prensa, con excepción de los órganos del gobierno, culpaban al gobierno por no haber oído la apelación del doctor Lencinas hace varios días pidiendo protección. Los periódicos más sensacionales predijeron graves represalias de la capital, que debían tomar todas las precauciones necesarias para garantizar la seguridad del doctor Lencinas.

Aviones de viaje BUENOS AIRES, 12 noviembre.—(P). El hidroplano "Bahía" de la Nyrba, destinado aquí, salió para el (sigue en la p. 6).

LA FABRICACION Y VENTA DE AEROPLANOS VA A TOMAR NUEVO INCREMENTO EN CUBA

Servicio especial de LA PRENSA HABAÑA, 12 noviembre.—En la última junta celebrada por la directiva de la Compañía Cubana de Aviación Curtis, se acordó invertir la suma de ciento cincuenta y ocho mil dólares, para construir en el poblado de General Machado los talleres necesarios para fabricación de aeroplanos y aviones.

La citada compañía se dedicará a la venta de aviones, materiales para su construcción, piezas de repuesto, enseñanza de pilotos civiles.

Obras de arte HABAÑA, 12 noviembre.—El señor administrador de la aduana, doctor M. Varona ha celebrado una entrevista con el capitán del ejército y notable escultor, señor Raúl Ferrer, con el fin de conceder las franquicias correspondientes a varias obras escultóricas de carácter público que se hallan en el acervo de su despacho.

El señor Ferrer acaba de recibir de Alemania varias de sus obras modeladas en bronce. Esta obra es la estatua del coronel del ejército libertador de Cuba, señor Gerardo Machado y Castellón, padre del ilustrado aviador, materializador de la idea de la aviación nacional, don Miguel Gerardo Machado y Morales, y la cual será erigida en la ciudad de Santa Clara el día 30 del entrante mes.

También llegaron los bustos del señor Solano Ramos, donado a la ciudad de Matanzas, y del general Armando de Rivas, ex-jefe de la policía de la Habana muerto trágicamente en la capital por el entonces gobernador señor Asbert, y el que será colocado en la sub-estación de policía de Luyano.

Facilidades a los turistas HABAÑA, 12 noviembre.—La comisión de tránsito, en su última sesión acordó recomendar al doctor Miguel Mariano Gómez, alcalde municipal de la Habana, que conceda permisos provisionales por noventa días, a los turistas que nos visiten con sus automóviles, para que puedan guiar los mismos por la capital, previa presentación de su título.

El delegado de la Exposición, señor Cruz, ofreció la comida, contestándole el delegado peruano señor Graña con palabras de gratitud.

Rasgo comentado MADRID, 12 noviembre.—(P). Las colonias de los países aliados en la pasada guerra europea residentes en Madrid han festejado el aniversario del Armisticio.

WALL ST. AFECTADO NUEVAMENTE AYER POR LA FUERTE PRESION DE LA BAJA

Propone poner fin al pacto comercial entre Cuba y E. U.

La resolución es presentada al senado por el senador Waterman

EL "BUENOS AIRES" SIGUIO AYER VIAJE

Hará un recorrido por Hispano-América un delegado del Instituto de Derecho

WASHINGTON, 12 noviembre.—(P). El senador republicano Waterman, de Colorado, presentó hoy al senado un proyecto de resolución en que se propone terminar el tratado de reciprocidad comercial entre Cuba y los Estados Unidos, el cual está en vigencia desde 1902.

Jira del Instituto de Derecho HABAÑA, 12 noviembre.—(P). El doctor Pedro Martínez Fraga, secretario del Instituto de Derecho, anunció esta mañana que saldrá dentro de una semana en visita a todas las repúblicas hispanoamericanas con el propósito de preparar la reunión del Instituto de Derecho Internacional Americano, la cual se efectuará en la Habana el año entrante.

El doctor Fraga dijo a la Prensa Asociada que saldrá dentro de una semana para Méjico, Centro y Sud América, regresando por vía de las Antillas, asegurando la cooperación de las varias naciones mediante el envío de delegaciones a la próxima conferencia de derecho.

La primera junta directiva oficial del instituto suspendió aquí sus sesiones el sábado pasado.

Los planes para la reunión aquí a principios del año entrante indican que al menos 100 juristas de las 21 repúblicas del hemisferio occidental tomarán parte en la reunión.

En ella se discutirá la política recientemente proyectada del arbitraje y la conciliación entre las repúblicas americanas.

Sigue viaje el "Buenos Aires" HABAÑA, 12 noviembre.—(P). La gigantesca nave aérea "Buenos Aires", de la línea Nueva York-Rio de Janeiro-Buenos Aires, se elevó del puerto de la Habana a las 7 y 42 minutos de esta mañana, con destino a Port-au-Prince, Haití, en viaje a la Argentina.

Pilotado por W. S. Grooch, el aeroplano lleva una tripulación de cuatro hombres, dos periodistas y dos fotógrafos.

Antes de partir para Haití, el aeroplano se abastecerá de combustible en Cienfuegos, Cuba. Prevalece un tiempo excelente.

El "Buenos Aires" llegó ayer en la mañana de Key West, después de una parada de una noche en viaje de Pensacola, donde se estuvo reparando.

La nave está destinada al servicio aéreo de pasajeros entre Buenos Aires y Nueva York. Este es su primer viaje.

Tres muertos a causa de un accidente automovilístico

ALBACETE, 12 noviembre.—(P). En las inmediaciones del pueblo de Gineta volcó un automóvil ocupado por tres personas resultando muertos los tres a consecuencia del accidente.

INAUGURASE SOLEMNEMENTE EL PABELLON DEL BRASIL EN LA EXPOSICION DE SEVILLA

SEVILLA, 12 noviembre.—(P). Se ha inaugurado solemnemente el pabellón del Brasil en la Exposición, el cual se presenta admirablemente. Han asistido las autoridades y los delegados de los países iberoamericanos, pronunciándose varios discursos y obsequiándose a los asistentes con café.

Después se disparó un castillo de fuegos artificiales y más tarde, en el Casino de la Exposición, se celebró un gran banquete ofrecido por la delegación brasileña a las autoridades.

Banquete al delegado peruano SEVILLA, 12 noviembre.—(P). El comité de la Exposición ha obsequiado con una comida íntima al señor Graña, delegado del Perú que asistió en compañía de su señora.

El objeto de la fiesta fue celebrar la concesión de la Medalla de la Paz de Marruecos a la esposa del delegado peruano y la felicitación que ha enviado al señor Graña la Cámara de Comercio de Lima por su actuación aquí.

El delegado de la Exposición, señor Cruz, ofreció la comida, contestándole el delegado peruano señor Graña con palabras de gratitud.

MAS DE MIL MILLONES DE ACCIONES SE HAN VENDIDO EN EL AÑO 1929

MANN RECIBIO EL PREMIO NOBEL DE LITERATURA Y RICHARDSON EL DE FISICA

STOCKHOLM, Suecia, 12 noviembre.—(P). Thomas Mann, notable literato alemán, cuya obra más leída es "La Montaña Blanca", ha recibido el premio Nobel de literatura de este año.

Entre los literatos que se destacaban prominentemente como candidatos a este ansiado premio se nombraba a Sinclair Lewis y Thornton Wilder, de los Estados Unidos; a Gilbert K. Chesterton y John Galsworthy, de Inglaterra; Máximo Gorky, de Rusia; Guillermo Ferrer, de Italia; y Erich Maria Remarque, de Alemania.

STOCKHOLM, Suecia, 12 noviembre.—(P). El profesor Owen W. Richardson, del King's College, de Londres, recibió hoy el premio Nobel de 1928 de Física. Es "fellow" de la Sociedad Real y muy conocido por sus investigaciones y trabajos sobre la teoría de los electrones. No se ha mencionado aún el ganador del premio Nobel de Física de 1929.

El discurso de Mr. Hoover ha sido recibido con muestras de aprobación general

WASHINGTON, 12 noviembre.—(P). El discurso del presidente Hoover de ayer, pidiendo inmunidad para los buques de transporte de víveres en caso de guerra, ha sido recibido con enorme entusiasmo en toda la nación, habiendo dado lugar a que se recibiesen en la Casa Blanca más demostraciones de simpatía en favor de esta medida que por cualquier otra expresión de política internacional.

Sin embargo, de algunas extrañas llegaron notas que expresaban algo más cautela. De algunos lugares, como París, Londres, Roma y otras capitales venían notas que daban el tono general de aprobación que parecía desprenderse de los comentarios en la nación y en muchos de los centros extranjeros.

Se reduce el número de miembros de la Academia de Jurisprudencia de España

MADRID, 12 noviembre.—(P). El gobierno ha acordado reformar la organización de la Academia de Jurisprudencia. El número de académicos se reducirá a diez, cinco de ellos a su tercera parte nombrada por el gobierno. Los restantes serán nombrados en parte por la academia misma.

El número de miembros de esta academia asciende en la actualidad a más de quinientos. El número de ellos que exceda de ciento cincuenta continuará como miembros, pero sin voto.

El comandante Franco no solicitó aún permiso para venir a América

MADRID, 12 noviembre.—(P). El comandante Ramón Franco dice que continúa esperando visitar pronto a Norte y Sud América y Cuba, pero que sus planes son indefinidos aún, no habiendo todavía pedido permiso al gobierno para hacer el viaje.

Ha dicho también que ahora es jefe de infantería, con expectación de destino y que una vez que sea destinado a algún cuerpo, tratará de obtener el permiso necesario para visitar a los países americanos, de los cuales dice que guarda excelentes recuerdos.

CIERRE DE LOS PRINCIPALES VALORES Y PERDIDA EXPERIMENTADA POR CADA UNO DE ELLOS

Allegheny Cor.	29 1/2	2 1/4
American Can.	50	—
Amer. & For. Pow.	55	—
American Ry.	14 1/2	—
American Smelting	65 1/2	—
Amer. Tel. & Tel.	14 1/2	—
Ansco	77	—
Andes Copper	32 1/2	—
Gold Dust	35 1/2	—
Balt. & Ohio	110 1/2	—
Barnard	22 1/2	—
Bethlehem Steel	81 1/2	—
Briggs Mfg.	11 1/2	—
Canadian Pac.	125 1/2	—
Cerro de Pasco	59 1/2	—
Chrysler Corp.	30	—
Col. Gas & Elec.	15 1/2	—
Col. Graphophone	15 1/2	—
Commonwealth & Son	12	—
Consolidated Gas	24	—
Elec. Pow. & Light	14 1/2	—
Erle R. B.	45 1/2	—
General Foods	45	—
General Motors	30	—
Gold Dust	35 1/2	—
Hudson Motor	43 1/2	—
Hudson-McCormick	93 1/2	—
Kennecott Copper	56 1/2	—
Mo. Kan. & Tex.	30 1/2	—
Lehigh Valley	110 1/2	—
Montgomery Ward	59 1/2	—
Northwestern	45	—
Nat. Dairy Prod.	102	—
New York Central	102	—
Packard Motor	102	—
Pan-Am. Pet. (B)	57 1/2	—
Armstrong-P.	30	—
Pub. Service of N. J.	30	—
Radio Corp. of Am.	30	—
Rockwell	88 1/2	—
Sears Roebuck	25	—
Standard Brands	25	—
Standard Oil of N. J.	54 1/2	—
Standard Oil of Ind.	54 1/2	—
Standard Oil of Cal.	54 1/2	—
Texas Corp.	54 1/2	—
Union Carbide & Car.	65 1/2	—
Union Pacific	202	—
United Air & T.	37 1/2	—
United Gas Imp.	23	—
U. S. Steel	151 1/2	—
Vanadium Corp.	47 1/2	—
Warner Bros. Mfg.	37 1/2	—
Westinghouse Mfg.	110	—
Woolworth	55	—

Ninguna noticia desfavorable circuló en Wall St., para que el mercado siguiera presentando cariz bajista.—Cierre de los principales valores.—Se considera absurdo el rumor de que Mr. Mitchell, Presidente del National City Bank se retire.

Siguiendo la tendencia amenazadora con que terminó el día anterior, una nueva baja se experimentó ayer en Wall Street, cerrando la sesión sin que los esfuerzos que se llevaron a cabo para levantar los ánimos surtieran el efecto deseado.

Entre los valores que sufrieron más rudamente, figuraron United States Steel, American Can, American Smelting, Baltimore and Ohio, Columbia Graphophone, Consolidated Gas, General Electric, New York Central, Johns-Manville, Hudson Motors, Standard Oil, Standard Oil of New Jersey, Woolworth, Public Service of New Jersey, Sears Roebuck, Union Carbide and United Aircraft.

Las ventas totales sumaron 6.452,700 de acciones, o sea casi el doble que el día anterior. Si se reúnen todas las transacciones efectuadas en el curso del año 1929, alcanzan a 1,001,010,160 de acciones, cifra que constituye un nuevo "record".

Las tres horas de sesión fueron activísimas, continuando una hora los aparatos automáticos distribuyendo cotizaciones.

LA PRENSA

Published at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.
Published daily, except Sunday, by
LA PRENSA, Inc., 245 Canal Street,
New York, N. Y.
JOHN CAMERON, Publisher and Pres.
JOHN M. TORRES-PERONA, Secretary
and Assistant Publisher.
J. M. SOLER, Managing Editor.
Editor: JOHN CAMERON.
Business and Circulation Manager:
JOHN M. TORRES-PERONA.
Editor: J. M. SOLER.
Circulation: 245 Canal Street, New York,
N. Y.
National Press Bldg., Washington, D. C.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.	\$ 1.50
DIARIO (excepto los domingos) \$ 5.00 \$ 5.00 \$ 5.00	
SEMANAL "A" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "B" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "C" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "D" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "E" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "F" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "G" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "H" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "I" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "J" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "K" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "L" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "M" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "N" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "O" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "P" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "Q" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "R" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "S" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "T" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "U" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "V" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "W" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "X" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "Y" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	
SEMANAL "Z" (una vez por semana) \$ 1.50 \$ 2.75 \$ 5.00	

Para Colegios y Universidades: Por paquete de 25 copias el ejemplar.

México suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en las principales librerías, en las estaciones de ferrocarril y en los puestos de venta de periódicos en las principales ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION, 245 CANAL STREET, NEW YORK, N. Y.

Nueva York, noviembre 12 de 1929

INVERSIONES Y ESPECULACION

El reciente desplome de las cotizaciones en Wall Street, que siguió hasta el principio de la semana con incontrolable impulso bajista, ha causado pérdidas de muchos, muchos millones de dólares a centenares de hispanos residentes en los Estados Unidos. Naturalmente, esta clase de estadísticas es muy difícil de hacer. Todo lo más, puede aproximarse el cálculo de la realidad juzgando por el número de casos fidedignos que llegan a conocimiento público. Mas es un hecho que nuestras colonias—como se dice en inglés—"estaban en la bolsa" en número considerable.

Este diario puede apreciar bien esa realidad según se refleja en consultas y lamentaciones de los perdidosos, o de otros que, no habiendo perdido, desean aprovechar la oportunidad de comprar valores a bajo precio, mientras la depresión en la Bolsa hace posible ventajosas operaciones de compra y venta, recomendándose—visiblemente por elementos interesados—en los grandes diarios americanos.

Nosotros, desde luego, abstendríamos de entrar en la campaña general de la prensa de aquí por llevar al público a la Bolsa, declinamos en absoluto recomendar a nadie que "compre" o que "venda" valores de especulación. Por lo contrario, insistimos, como hemos hecho siempre, en aconsejar a los nuestros que no vayan a la Bolsa; y si al fin y al cabo se deciden a ir, no extender sus operaciones más allá del porvenir. La lección presente debería hablar por sí misma. Los grandes banqueros han dicho que hay millones de personas en la Bolsa que "nada tenían que hacer allí". Y eso es absolutamente exacto.

Pero, de no ir a la Bolsa, especular—lo cual es totalmente irracional para un pequeño capitalista—a hacer inversiones de reconocida garantía y rendimiento, hay inmensa distancia. Quienquiera que posea economías y aspire a obtener de su capital un rendimiento que los que ofrecen los bancos de ahorros—casi uniformemente cuatro y medio por ciento—tiene muchos valores de absoluta seguridad en que invertir su dinero. Mas entiéndase bien que "invertir" no es "especular".

Invertir dinero en títulos de absoluta confianza, cuyo rendimiento anunciado esté garantizado por las utilidades industriales de la empresa, significa colocar un capital a interés razonable y humanamente seguro. No comprendo cómo sea posible operación, ninguna esperanza de ver elevarse artificial y rápidamente el dinero invertido por las manipulaciones de la Bolsa. Y no debe esperarse, por lo tanto, ver aumentar la cotización de las acciones compradas en la Bolsa en meses o semanas, para realizar una desproporcionada ganancia con la venta de los títulos.

Los que ofrecen esas perspectivas son los valores de especulación. Y en general tales acciones no se compran por el valor que representan, al cabo del año, las empresas cuyo funcionamiento representan. Sino para aprovechar del alza que se produce por las manipulaciones de los bolsistas—cuando no fallan y acaban en una baja ruinosa, como las que ahora lamentan los incautos que se dejaron arrastrar a la especulación que siempre hemos condenado nosotros. Lo único recomendable, pues, es la "inversión" en buenos valores: la "especulación" jamás.

Frente a una oposición a las fantásticas promesas de la Bolsa, hay siempre la seguridad de los dividendos de cuatro y medio por ciento de los bancos de ahorros—"Saving Banks"—absolutamente garantizados. Rinden tan uniformemente sus dividendos que reinvertiendo los intereses constantemente se duplica el capital invertido originalmente en veintidós años. Y además hay acciones industriales de primera clase que rinden alrededor del seis por ciento.

Pero esos valores, como todos los que se adquieren para asegurar el dinero razonablemente, deberán ser adquiridos como "inversión"; esto es, para conservarlos indefinidamente, aprovechando sus rendimientos. A la larga, seguramente se ganará también la cotización. Pero a la larga y a la corta, casi siempre, se perderá el dinero invertido en acciones de especulación. Y esto es lo que no han querido comprender cuando era tiempo, muchos de los que han sido víctimas del desastre actual de Wall Street.

Noticias Personales

PARADERO DE PERSONAS
FLORENCIO Vega de Bquerio, Asturias, por encargo de su familia, desea saber su paradero. Benigno del Río, 181 Columbia St., Brooklyn, N. Y.

FLORENCIO RUIZ VEGA, de Bquerio, Asturias, por encargo de su familia, desea saber su paradero. Benigno del Río, 181 Columbia St., Brooklyn, N. Y.

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Un signo de descortesía. Todos los modelos, menos uno, de los automóviles modernos ofrecen las mismas comodidades a los invitados que al propietario.

Si el coche es abierto, todos los pasajeros pueden ponerse al abrigo de la lluvia, del viento y del sol. Si es cerrado, la comodidad es más uniforme todavía.

Sólo el llamado "cupé sport" tiene un asiento trasero al descubierto, mientras que los dos viajeros del frente están perfectamente protegidos contra las intemperies.

Por qué un individuo cortés compra uno de esos coches mixtos—entre "primera" y "segunda"—es uno de los misterios que no he podido resolver hasta la fecha.

El precio de esos coches es idéntico al de cuatro asientos bajo techo, de modo que no es cuestión de dólares y centavos.

Y no comprendo con qué coraje un buen señor ofrece a sus invitados los asientos al aire libre, cuando pueden chubascos cuando el sol que mana la piel, y el mismo evita los sufrimientos de sus huéspedes poniéndose al abrigo bajo el toldo o el techo del asiento delantero.

Las víctimas del "rumble seat" sufren de la descortesía del propietario del coche.

A tal punto han llegado los sufrimientos de los viajeros "semejantes" que los grandes almacenes neoyorquinos han tenido piedad de ellos y han buscado el medio de protegerlos como es debido.

Se ha inventado un abrigo impermeable que tiene dos agujeros, pero no mangas.

Por los agujeros sacarán la cabeza los dos viajeros de segunda y los pliegues los protegerán contra las "geordas" de agua, tan frecuentes en Nueva York.

A cosa nueva nombre nuevo y los vendedores de ese abrigo lo han bautizado con el nombre de "Siamese-twin", en memoria de los célebres hermanos siameses, pegados por la cintura, que hicieron la fortuna de varios empresarios con clientela de paguezuelos.

Pero había que ir al Tío Pa, con la rebaja en cuanto a la originalidad del descubrimiento.

Ese abrigo no es más que un poncho.

Que los que viajan en la trasera se protejan contra los chubascos mientras su huésped está al volante, bien a cubierto y cómodamente sentado.

Muchos de ellos no sabrán que el capote de monte, llamado poncho, fue inventado al mismo tiempo que el hilo para cortar la manteca, el pedernal para levantar chispas y el vino para dar alegría al hombre y remozar su mente.

No sé cómo ese abrigo podrá hacer pareja con la indumentaria que profetiza la doctora Orella Rexford, "psicóloga" de profesión—si se me autoriza el feminismo.

La psicología y sus misteriosos arcanos predicen que dentro de pocos vestiremos de seda, tafetán, raso y demás tejidos femeninos, y que nuestra indumentaria hará la competencia al arco iris y a las lubricaciones locas de los pintores modernistas.

Nunca será verdad tanta belleza.

Los cuelllos y puños de encajes y las cascadas bordadas sobre el calzoncorto, la media de seda y el zapato a hebilla, estuvieron muy a la moda en los tiempos en que la vida era muy diferente a la moderna.

En los tiempos de Felipe V las carrozas y las sillas de mano no viajaban a cien kilómetros por hora; ni los viajeros estaban expuestos a contactos con grasas, aceites y gasolinas.

Pavanas y minuéns eran danzas graves y reposadas, sin ninguna semejanza con el "shimmy", el "charleston" y el "two-step".

Tampoco existían "subways"...

Lo que es inevitable es que el hombre vuelva a vestirse con algo más de sentido común que durante los últimos cien años.

Desde los tiempos de Adán y Eva hasta nuestros días el hombre siempre lució sus pantorrillas, bajo la lana, algodón, seda, cuero o acero.

Pero jamás la mujer las enseñó, hasta la época moderna.

Estamos en pleno centenario de la prenda estúpida y antiestética que llamamos pantalón.

Hace cien años que se les ocurrió a los hombres cubrirse con esas ridículas mangas, que no se atreven a volver a ser mallas, como en 1830, ni calzon, como en 1800.

Y para uno de insensatez el hombre descubrió el cuello y los puños almidonados, al mismo tiempo que adoptó el pantalón y el bastón corto.

Hemos progresado mucho en ciencias, pero poco en artes, y nada en indumentaria.

NOTAS ESCOLARES

Patrick de León, del Crosby High School, Waterbury, Conn., gana el primer premio en nuestro concurso de octubre

En nuestra edición del 21 de octubre publicamos la reseña de la primera reunión de este año celebrada por el Círculo Español del Crosby High School, Waterbury, Conn., en una visita a nuestro concurso de "Notas Escolares" por el inteligente alumno de dicha escuela, Patrick de León.

La citada composición ha merecido el primer premio entre todas las presentadas, lo que nos complace reportar para estímulo de los estudiantes de español y a la vez para felicitar al señor De León por sus buenos comienzos en el estudio de nuestra lengua que auguran tan brillantes resultados.

El profesor Dámaso Alonso dará una conferencia para los estudiantes de español de New York University

Con gran entusiasmo celebráronse las elecciones del club español de New York University en el Centro Hispano. A la hora convenida, una de la tarde, se abrió la sesión, procediéndose enseguida a abrir la votación. El comité de nominaciones informó el resultado de sus gestiones, sugiriendo cinco nombres como dignos de ser elevados a la presidencia: Bono, Factor y Sepe, y los señores Gordon y Vélez.

La votación fue secreta, resultando en primer puesto los señores Gordon y Vélez. Aquel obtuvo una ventaja de solo un voto sobre el señor Vélez, pero al verse que ninguno de los candidatos había obtenido una mayoría absoluta, se procedió entonces a elegir entre los dos que habían obtenido el número mayor de votos.

El señor Vélez elegido

El presidente interior rogó a los señores Vélez y Gordon que abandonasen el salón y sometió su votación a los señores Bono, Factor y Sepe. Resultó electo por una mayoría considerable el señor Vélez, quien inmediatamente pasó a ocupar la silla, dando las gracias a los alumnos por el honor que le conferían.

El señor Gordon fue designado para el puesto de vicepresidente.

A continuación abrió la votación para los demás cargos, sometiéndose los nombres de la señorita Bono y los señores Wexler y Sepe para el cargo de secretario. Fue electo el señor Wexler. Para el cargo de tesoro, se sometieron los nombres de las señoritas: Bono, Sepe y McLain. Resultó electa la señorita Bono por considerable mayoría.

Pasóse después a la elección de consejeros del club. El profesor Dámaso Alonso, jefe del departamento de Español de New York University, sugirió que se podría designar a la señorita Matulka y a los señores Fernández y Hill para estos cargos. Los estudiantes consideraron la decisión muy acertada. Cada uno de estos tres profesores mencionados recibió un aplauso de los alumnos.

Una conferencia notable

El señor Fernández dijo cómo para muy pronto una distinguida personalidad en el mundo de las letras españolas, el distinguido profesor don Dámaso Alonso, dará una conferencia exclusivamente para los miembros del Centro Hispano de New York University. Esta es una de las primeras conferencias de esta naturaleza, por distinguidos profesores españoles que se pronunciarán ante los estudiantes de esta notable educación cultural y su anuncio ha despertado entusiasmo enorme entre los miembros del club, premiándose las palabras del señor Fernández con nutridísima ovación.

Acordóse también que el club se reúna en lo sucesivo una vez cada tres semanas y empuécese enseguida a acometer con brio el programa para este año escolar en curso, el que promete ser muy interesante.

La comedia española en Hunter College

Seguindo la costumbre tradicional del Círculo Español de Hunter College de hacer una representación teatral española cada año, se ha anunciado ya la que tendrá lugar este curso el 6 de diciembre y que será la popular comedia humorística de Goretzka "Contigo pan y cebolla".

Se han repartido los papeles del modo siguiente:

Doña Matilde Helen Cizio
D. Pedro Helen Wrobel
D. Eduardo Rosa Uribe
La madre Dora Magaziner
La vecina Bertha Levy
El casero Lillian Aubrey

Te, en Barnard College, a un artista español

El viernes de la semana pasada, el Círculo Español de Barnard College, tuvo el honor de albergar al señor Alfonso Grosso, uno de los pintores más conocidos de la nueva generación, cuya obra está expuesta en las Anderson Galleries.

A nuestro ruego, el señor Grosso nos habló familiarmente de su obra, explicando por qué el arte de los pintores más conocidos de la nueva generación, cuya obra está expuesta en las Anderson Galleries.

La fantasía de Luz no se atrevía a precisar la cantidad; pero el total de los billetes, representaba una cifra importante.

Entonces venía la cita de las necesidades que urgía remediar: la compra de unas mantas, porque los frios estaban ya encima; intensísimos; pagar la cuenta del doctor; un traje nuevo para la anciana; calzado; componer las sillas, en fin... un sinnúmero de cosas que influyen de nadie, y que no tenía ninguna idea de que el cuadro iba a crear tanta sensación. Pero la delicadeza de las facciones, la inclinación elegante de la cabeza, y la actitud...

El director de la Institución Car-

La historia del escudo de Méjico está ligada a la hermosa leyenda de la fundación de Tenochtitlán, la capital azteca. Un jesuita indio, el padre Juan de Tovar, considerado como el autor del "Código Ramírez", relación histórica de mediados del siglo XVI, refiere que después de ambular los nahuas por las comarcas de esta altiplanicie encontraron un sitio en que había un "ojo de agua", donde vieron esplender la blancura unánime de una flora y una fauna de asombro, en que hasta las ranas albeaban, saliendo el agua entre unas peñas "tan clara y linda que daba gran contento". Consultados los arúspices, dijeron que se estaba realizando la profecía: pues estaban por fin en la tierra prometida a sus abuelos, después de una larga, dolorosa peregrinación desde el país fantasmagórico de las garzas, la Aztlán de la leyenda. Huizililpochtli se apareció a uno de ellos, y les recordó que había mandado que sacaran el corazón a Copilco, hijo de una hechicera que se decía su hermana, y que lo arrojaran entre las plantas lacustres: al caer el corazón sobre una piedra, allí se fundaría la ciudad. Los dioses, al ver que se cumplía la profecía, mandaron que se hiciera un agujero en la tierra, y allí se asentó la ciudad. Los dioses, al ver que se cumplía la profecía, mandaron que se hiciera un agujero en la tierra, y allí se asentó la ciudad.

La historia del escudo de Méjico está ligada a la hermosa leyenda de la fundación de Tenochtitlán, la capital azteca. Un jesuita indio, el padre Juan de Tovar, considerado como el autor del "Código Ramírez", relación histórica de mediados del siglo XVI, refiere que después de ambular los nahuas por las comarcas de esta altiplanicie encontraron un sitio en que había un "ojo de agua", donde vieron esplender la blancura unánime de una flora y una fauna de asombro, en que hasta las ranas albeaban, saliendo el agua entre unas peñas "tan clara y linda que daba gran contento". Consultados los arúspices, dijeron que se estaba realizando la profecía: pues estaban por fin en la tierra prometida a sus abuelos, después de una larga, dolorosa peregrinación desde el país fantasmagórico de las garzas, la Aztlán de la leyenda. Huizililpochtli se apareció a uno de ellos, y les recordó que había mandado que sacaran el corazón a Copilco, hijo de una hechicera que se decía su hermana, y que lo arrojaran entre las plantas lacustres: al caer el corazón sobre una piedra, allí se fundaría la ciudad. Los dioses, al ver que se cumplía la profecía, mandaron que se hiciera un agujero en la tierra, y allí se asentó la ciudad.

La historia del escudo de Méjico está ligada a la hermosa leyenda de la fundación de Tenochtitlán, la capital azteca. Un jesuita indio, el padre Juan de Tovar, considerado como el autor del "Código Ramírez", relación histórica de mediados del siglo XVI, refiere que después de ambular los nahuas por las comarcas de esta altiplanicie encontraron un sitio en que había un "ojo de agua", donde vieron esplender la blancura unánime de una flora y una fauna de asombro, en que hasta las ranas albeaban, saliendo el agua entre unas peñas "tan clara y linda que daba gran contento". Consultados los arúspices, dijeron que se estaba realizando la profecía: pues estaban por fin en la tierra prometida a sus abuelos, después de una larga, dolorosa peregrinación desde el país fantasmagórico de las garzas, la Aztlán de la leyenda. Huizililpochtli se apareció a uno de ellos, y les recordó que había mandado que sacaran el corazón a Copilco, hijo de una hechicera que se decía su hermana, y que lo arrojaran entre las plantas lacustres: al caer el corazón sobre una piedra, allí se fundaría la ciudad. Los dioses, al ver que se cumplía la profecía, mandaron que se hiciera un agujero en la tierra, y allí se asentó la ciudad.

La Actualidad en la Prensa Cubana

DEFENDIENDO EL IDIOMA.—LA PENETRACION DEL INGLES.—EXTRANJERISMO BANAL.—LA CORRUPCION DEL CASTELLANO.

PRECISAMENTE en Cuba, a la que muchos hispanos tachan ligeramente de corromper deliberadamente nuestro idioma, está en desarrollo una vibrante campaña de alicientos populares, contra la penetración del idioma inglés en la vida pública y privada del país. La cámara de representantes de la Habana aprobó no hace mucho un proyecto de ley por el cual dispónese que todos los títulos, folletos, etc., de empresas comerciales, industriales, de espectáculos, etc., en la república estén escritos en castellano. Este acuerdo es sintomático del ambiente.

"El Mundo" de la Habana, recogiendo la iniciativa legislativa, opone estos reparos:

"Eso nos libertará un poco de la invasión de extranjerismo que ya se torna absorbente. En cambio nos parece que el legislador pierde la visión del problema, cuando establece que ninguna persona nativa podrá desfigurar los nombres propios, haciéndolos pronunciar en otro idioma. Sospechamos levemente que lo que el legislador quiere decir es que un sujeto llamado Francisco no transforme su nombre en un Frank americanizado—por el hecho de haber estado dos meses en New York—o en Francois, de sápido francesismo, aunque ni siquiera haya pisado el boulevard que prestigiaran Lajeunesse y Jean Moreas. Y en verdad con eso no se defiende la pristine pureza del idioma. Hay un poco de infantilismo en el precepto. En estas cosas conviene siempre la medida, el tacto, la realidad, para no tornar imposible o incierto el cumplimiento de la ley."

"EL MUNDO," sin embargo, a la zaga de estas reservas, agrega en aprobación del proyecto de ley en cuestión:

"Estamos de acuerdo con el primer artículo del proyecto de ley. En tanto, pudiera también obligarse a algunos restaurantes de lujo que inserten sus "menús" en castellano o que, por lo menos, en otra columna, coloquen la traducción. Puede serse muy buen gastrónomo y en cambio no conocer el inglés como si uno hubiera vivido en la noble aldea de Stafford-sur-Avon, que arrulló los primeros sueños de Shakespeare. Y no es justo que en su mismo país donde se habla castellano—en un país de un restaurantista como París—se humille a la lengua materna. Aparte de que se corre el riesgo de quedarse uno sin comer, al confundir lamentablemente con un asado sublime el banal "pork and beans".

Mas la alarma ante los avances del idioma inglés en Cuba no conturba al director de "Diario de la Marina", don José I. Rivero, quien en sus típicas "Impresiones"—siempre llenas de cierta intención y definitiva crítica—afirma frente a las censuras promovidas contra las películas americanas:

"Nosotros no creemos que el español esté en peligro de ser desplazado por la lengua de Shakespeare. Si lo corre de corromperse mas de lo que está. Si en un cine se oye hablar inglés, es asunto de los empresarios, pues pudieran llegar a ahuyentar al público que no está por las latas, ni va al teatro a recibir lecciones de idiomas, sino a divertirse. Ojalá las multitudes tuvieran la misma afición a aprender que a recrearse; en ese caso se pagaría por ir a una academia como hoy se paga por entrar en un cine tantas veces como se entra en él, y, en cambio, los espectáculos serían gratuitos y hasta obligatorios cual sucede con la primera enseñanza."

LO FUNDAMENTAL no es, tanto, hablar un idioma extraño sino corromper el propio. Contra esto truená, justificado, el "Diario de la Marina" en críticas mezcladas de hiriente ironía:

"El que se oiga una lengua extraña en un teatro puede llegar a constituir una molestia; pero que se hable en la propia constituye un dato inculcable que hay que combatir y atajar. Como también hay que atajar y combatir la avalancha de anglicismos que está aduterando y corrompiendo nuestro idioma. Esto último hay que cargarlo al debe de los deportes, en su mayor parte anglo-sajones."

Al fin y al cabo, el cine parlante americano tiene sus ventajas y utilidades. Una vez reconocida la utilidad del aprendizaje del inglés, ¿por qué no valerse de las películas de los Estados Unidos para practicar? He aquí este interesante punto de vista.

"Como espectáculo resulta realmente soporífero esas parrafadas ininteligibles para la mayoría del público y que no se sabe si le brotan al actor de los labios o de los calcancanes. Pero desde el punto de vista pedagógico llenan un fin: acostumbrar el oído a la fonética de un idioma cuya adquisición es siempre utilísima y en ocasiones necesaria. Claro que pagar para ver un drama, una comedia o cosa parecida y recibir una lección de inglés es casi una burla. Mas... allá que los empresarios se las entiendan con ello. Con lo que no podemos estar conformes es con el castellano pirateado que se gastan los impresores de películas. Si se hiciera un concurso de disparates, no aparecerían tantos como los que se leen desde la confortable luneta de un cine."

DANDO la misma nota y demostrando una ponderación muy grata en la actitud nacionalista—que es lo que late en el fondo de esta iniciativa—"El Mundo" presenta la situación desde el punto de vista de la invasión del extranjerismo "banal" y decorativo que el mal gusto o la inconsciencia a menudo han hecho posible. Por lo demás, nadie piensa en hostilizar a las otras lenguas:

"No se trata de una oposición a la cultura de los idiomas. Poseer el inglés, el francés, el alemán, es como tener nuevas y maravillosas antenas hacia todas las inquietudes de arte, de ciencia, de belleza. Es arrancarle toda niebla del espíritu para tornarlo más claro, más comprensivo, más amplio, más luminoso. Y aquel Renán, aquel dulce heresiarca sentimental—como lo calificara Eca de Queiroz—decía en los últimos días de su vida que cuando ya no le quedara por aprender nada, aun se entregaría a la delicia de descifrar los giros fugitivos del dialecto caldeo. Hay, pues, una evidente incorporación de cultura en el dominio de un idioma; pero no olvidéis que los pueblos fuertes suelen utilizar este vehículo para penetrar en el alma de los pueblos inferiores."

Y dando énfasis a esta última sugerente advertencia, el editorialista habanero, agrega sensitivamente:

"Esta obra de penetración, de saturación, no es lenta ni ondulante, sino, por el contrario, tumultuosa y definitiva. Recordad aquella amarga definición de Padrique Méndez: "Lisboa es una traducción al caló de París. Nosotros podríamos hacer algunos esfuerzos para no ser "una jerga incoherente de New York." Y en verdad no faltan los espíritus prudentes que señalen la posibilidad de esta contingencia, de esta caída afflictiva."

Para los "snobs", para los fatalistas, no debe haber contemplaciones. Contra ellos, en realidad, más que para los extranjeros que naturalmente llevan con ellos la fuerza dinámica de su idioma, deben ser los esfuerzos de corrección y de tonificación lingüística:

"Cuando veamos el esfuerzo tortuoso de dilucidar nuestras características nacionales, de apagar nuestra personalidad, de borrar toda originalidad, veámosla en el extranjero, como el mal gusto sin estética, con aquella equilibrada sensatez que no confunde un aerostato con una pompa de jabón. Eso sí: curemos con urgencia esta resignación fatalista del criollo que se torna más blanda ante ciertos acontecimientos y curemos igualmente ese "snobismo" incongruente, esa papanatruca novelera que nos inclina tan pródigamente ante todo extranjerismo sin consistencia, porque en la mayoría de los casos en que el extranjero no representa una cultura superior sino una modalidad pintoresca y banal."

EL CUENTO DE HOY

LA TORRE DE SEDA

Por MARIA ENRIQUETA (Autora mejicana).

(Continuación)

encontró en el fondo de la tienda, inclinada ante una de las alacenas, hurgando nerviosamente en los estantes.

"¡Virgen, santísima! ¿Qué era lo que la había llevado allí?... ¡Ah! ¡Por fin le volvía el conocimiento! ¡Iba en busca de ciertas madejas especiales que habían llegado hacia muy pocos días, y que estaban guardadas en ese sitio.

Pero, ¿qué momento... la que la había solicitado, ¿se hallaba todavía junto al mostrador, aguardando la entrega de ellas?

Luz corrió vertiginosamente, llevando en las manos el pedido; pero ¡ay! la cliente no estaba ya en la tienda... ¿qué momento...

La joven angustiada, sintiendo que el rubor le enrojecía las mejillas, volvió su rostro en rededor para ver si aquella deplorable escena había tenido testigos.

Sus compañeras, abrumadas por la multitud que no estaba todo, nada pudieron advertir; pero el dueño de "La Torre", apoyado en el marco de la puerta, había seguido con la mirada todos los pasos de Luz.

Ella, al advertirlo iba a dirigir-

Información Cultural

"He notado poca diferencia entre el español de Puerto Rico y el que se habla en España." "Falta entre los profesionales el léxico técnico español"

Opiniones del Dr. Gili y Gaya en entrevista con D. Antonio J. Colorado de la Universidad de P. R.

El doctor Gili Gaya, catedrático visitante del departamento de Estudios Hispánicos de la Universidad de Puerto Rico, puede gustoso a someterse a nuestro interrogatorio. Nosotros nos sentimos ante un amigo; su fina amabilidad, su trato cordial y franco, sus opiniones siempre discretas y penetrantes nos ahorran los consabidos preliminares del oficio que nos ocupa.

—Bueno, compies usted, nos ha dicho con suave sonrisa.

—Supongo será necesario nos diga dónde y cuándo nació...

—Nací en Llerida, Cataluña, en el 92. Cursé estudios en la Universidad de Barcelona y en la de Madrid. En esta última me gradué de doctor en Filosofía y Letras, sección de Letras. He dirigido cátedras en el Instituto de Baeza en Andalucía, y en Huesca, Aragón. De allí fui llamado por la Junta de Ampliación de Estudios para colaborar con el Instituto Escuela de Madrid, donde llevo 9 años.

—Estoy especialmente interesado en la segunda enseñanza. He visitado varias escuelas superiores de la isla y me propongo visitar algunas otras. Quiero estudiar a fondo el sistema de enseñanza americano. Estuve en la Central High School de Saratoga y en la High de Mayarí. En esta última tuve el placer de dar una clase.

—En todas partes he sido recibido con exquisita cortesía. Me llamó especialmente la atención el tono general de la conducta y la discreción con que los profesores saben hacer compatibles la libertad con el sentido de la responsabilidad. En esto me parece que Puerto Rico está entre los mejores pueblos. Lo que en este sentido se logra es ciertamente envidiable para muchos países."

Muldoon señala a Campolo como el próximo campeón mundial "heavy"

Schmeling resuelto a seguir ignorando el contrato de Fugazy.—No se ha recibido todavía contestación de Victorio.—El Garden se adueña de la situación, pero a expensas de una respetable suma.—La situación de Leneve

Sin contestación aún a su comunicación dirigida al Comité de Campeones, el tanto de lo que se le ha hecho aquí en relación con su contrato "status" boxístico, la Madison Square Garden Corporation ha recibido, en cambio, noticia de la intención que Max Schmeling, el peso máximo teutón, recibió la nueva de la compra por dicha firma del contrato que su "manager" alemán, Arthur Buelow, había firmado con el promotor Humbert Fugazy.

Schmeling peleará con un adversario a designar oportunamente, en Atlantic City la noche del sábado 22 de febrero de 1930, día del aniversario del natalicio de Washington, fué el único comentario hecho en Berlín por Joe Jacobs, el representante americano del campeón alemán, dando a entender que cualesquiera que sean las gestiones realizadas por el Garden con respecto a los compromisos que Buelow pueda haber contratado en nombre de Max, los cuales compromisos el boxeador se niega a reconocer, éste peleará para los promotores que le han ofrecido una garantía de \$250,000 por un combate en Atlantic City en la fecha dada a conocer por Jacobson.

"Dempsey alician" ha resultado definitivamente salir para los Estados Unidos a fines de diciembre para someterse a un período de "training" de cuarenta días. Un pie que se había lastimado hace poco, se halla ya casi por completo curado.

¿Es más importante Campolo?

Peró de acuerdo con personas de gran prominencia en el gobierno del boxeo, el Garden tiene poco de que preocuparse a causa de la reciente actitud de Schmeling, pues el concepto de los mismos la adquisición más importante que ha hecho la corporación al comprarle a Humbert Fugazy los contratos que le daban derecho a los servicios de Phil Scott, Max Schmeling y Victorio Campolo es la del pugilista argentino.

Una autoridad tan reconocida como William Muldoon, el viejo miembro

Apruébase la idea de construir otra carretera desde Alaska a la Argentina

Propónese que ésta se construya a lo largo de la costa del Pacífico.—Pídesse al gobierno de Estados Unidos más ayuda en la construcción de carreteras

SAN ANTONIO, Texas, noviembre 12.—(P.) Los planes para la construcción de otra carretera internacional a lo largo de la costa del Pacífico, desde Alaska hasta Buenos Aires, vía Nogales, Arizona, han sido endosados por los funcionarios de la Asociación de Carreteras del Oeste, que se reunieron aquí en preparación para la Decimocuarta Convención Anual de los funcionarios de carreteras del estado, que se inauguró hoy en esta ciudad.

Censura al gobierno
SAN ANTONIO, Texas, noviembre 12.—(P.) El gobierno federal se ha mantenido en posición muy reticente al proveer los fondos necesarios para la construcción de carreteras por los estados y éstos deberían insistir en que las autoridades futuras del tesoro de la nación sean considerablemente mayores que lo han sido en el pasado, dijo ayer bajo el sistema de ayudo P. Fortney de Charleston, W. Va., presidente de la Asociación Americana de Funcionarios de Carreteras del Estado, en la sesión inaugural de la convención anual de esta asociación.

Se encontraban presentes los representantes de los departamentos de Obras Públicas de todos los estados de la Unión.
"Como es bien conocido —añadió Mr. Fortney— los departamentos de construcción de carreteras han conseguido hasta ahora un millaje más elevado de las carreteras de los Estados Unidos que el sistema de ayuda del gobierno federal sin recibir ayuda alguna que recibiendo." Añadió que era partidario de que se adoptase la legislación necesaria para proveer fondos para el mejoramiento de carreteras a través de los terrenos de dominio público y que se dispusiera de fondos superiores para la construcción de carreteras a través de las reservas forestales.

Mr. W. C. Markham, de Washington, D. C., secretario general de la asociación, aseguró que los estados habían gastado más de 500,000,000 de dólares en la construcción de carreteras que deberían de haber sido del tesoro de la nación, afirmando que estos estados saben también que al hacer estos gastos lo hacen con el conocimiento de que nunca serían reembolsados de estas sumas.

Alejandro Alekhine sigue campeón mundial

WIESBADEN, noviembre 12. (P.) El doctor Alejandro Alekhine continúa en poder del campeonato mundial de ajedrez en virtud de su empate con E. D. Bogoljubow, el ganador del vigésimo quinto y último partido de la serie que empiezan a jugar hace varias semanas. El partido había sido suspendido después de cuarenta jugadas y hoy se declaró tablas después de cuarenta jugadas adicionales.
A resultas de este encuentro, el estado final de los contendientes es como sigue: Alekhine, 11 victorias; Bogoljubow, 5; empates, 5.

La actualidad teatral y cinematográfica en Broadway

DE MUSICA

Ha transcurrido una semana musical extraordinaria desde mi charla anterior. Y es con orgullo que le dedico mi primera atención a esa joven familia—el Cuarteto Aguilar, de laid—que con tanto éxito acaba de hacer su debut norteamericano bajo la dirección del señor E. C. Coppia, ese gran *entrepreneur* del arte español, a quien también le debemos las visitas de Pablo Casals, la Argentina, Andrés Segovia y otros. El Cuarteto Aguilar se ha colocado entre esos virtuosos por derecho propio.

He de confesar que antes de dirigirme al Town Hall el lunes último por la noche, le recé una oración a Santa Cecilia, mi patrona, por una buena acogida a la familia Aguilar. Eso sí, no me habría gustado ver desalojar de mi corazón el sitio que le corresponde al arte de Segovia; pero he aquí que no fueron pocas las veces—especialmente durante la inolvidable interpretación de la sonata de Mozart por los dos hermanos—que toda memoria del gran guitarrista se desvaneció en mí. En otra parte encontraréis un juicio crítico adecuado de su concierto. No tanto se distinguieron el director de la orquesta, Tullio Serafin, y sus músicos, fieles intérpretes de la música de Puccini. Martinelli cantó mejor que Martinelli, Jeritza mejor que Jeritza, todos, en fin, se superaron a sí mismos al influjo de la variada música de Serafin en la representación del drama de Belasco con música de Puccini.

Una nota interesante de la semana fué la representación el viernes por la tarde de "Manon", cantada por Lucrecia Bori, con fines caritativos. Fue una función de gran recordación. Esperamos que Mr. Gatti nos dará otras "Manon" como esta.

El viernes por la noche Joseph Rosenstock volvió a dejar mucho que desear como intérprete de Wagner. No parece sino que este caballo ha cruzado el Atlántico únicamente para dar pasos a conocer una batalla que demuestra gran placer en abogar a los artistas. Cantantes y músicos sufrieron por igual en esta "performance" muy por bajo de las tradiciones de la casa. Un magnate de las finanzas me murmuró durante la función que Wagner, según nos lo decía Rosenstock, parecía haberse unido hasta los codos en la bolsa "a laarse desesperado".

El sábado trajo "Traviata" con Lucena Mario en "Violetta", para l delite de un numeroso público. El lunes se cantó "Il Trovatore" con Schiberg y Lauri-Volpi en gran forma. Esta noche se repetirá "The Girl of the Golden West".

Cumpliendo noblemente su promesa de ofrecer al público, junto con las inevitables composiciones extranjeras, composiciones americanas, el doctor Henry Hadley, director de la Manhattan Symphony Orchestra interpretó el domingo último por la noche en el Mecca Temple la composición "An American in Paris" de George Gershwin. Conforme a lo oímos el verano pasado en el Stadium, parecía seca y vacía; y bajo la dirección de Hadley, esta impresión se confirmó y acentuó. Con excepción de su "Rhapsody in Blue," Mr. Gershwin no ha conseguido nada de verdadera inspiración. Actualmente nos da la impresión de un señor que nada tiene que decir y que lo dice en sonidos horribles. Las deliciosas disonancias de Stravinsky, Strauss y Krenek tienen algo de vigor que excita y estimula; pero no sucede así con los sonidos de Gershwin. Por lo que a gusto y carácter se refiere, su "An American in Paris" podría llamarse "An Irishman in Duth." Ya habíamos hablado del programa ofrecido por el doctor Hadley el domingo. Con la sinfonía de Kalinoff, la exquisita sensación del norteño frío de "Sibelius" de Tuedella, y el Preludio y Fuga de Bach-Albert, la noche musical fué algo sobrio y se elevó a su nivel correspondiente. El valor de estos conciertos no puede juzgarse por el precio de admisión, pues el hecho de que este sea reducido obedece a que un grupo de generosos amantes de la música han contribuido a sufragar los gastos de la organización. Los estudiantes de música son cordialmente invitados a comprar billetes por el absurdo precio de veinticinco centavos, o a disfrutar de las ventajas de "General." Entre los contribuyentes a este fondo destinado a la distribución de billetes entre los estudiantes de música son Mr. Otto Kahn, Mrs. Louise Reckford, Mr. Alfred Rossin, Mrs. T. Mitchell Hastings, Mr. William Furman. Aquellos que no pueden asistir a los conciertos por la pequeña capacidad del salón, pueden escucharnos por la "Radio" por conducto de la estación WOR. Las fechas de los próximos conciertos son: 24 de noviembre, 8 de diciembre, 5 de enero, 9 y 23 de febrero y 9 y 23 de marzo. Entre los compositores americanos que serán interpretados figuran Borowsky, Dunn, Loeffler, MacDowell, Chadwick y Stock. Los solistas serán Gina Pinera, John Powell, Ludolph Ganz y San Ma'o. Charles K. Davis ha sido el secretario y gerente de esta sociedad desde su organización, y Mrs. Charles Farley Winch es la presidenta del comité de damas, con oficinas en el número 119, oeste, de la calle 57.

El concierto del domingo por la orquesta de Los Amigos de la Música

Del miércoles pasado a esta parte la compañía de ópera de la Metropolitan ha seguido un triunfo con otro más resonante aún, particularmente por lo que se refiere a "The Girl of the Golden West", en que tanto se distinguieron el director de la orquesta, Tullio Serafin, y sus músicos, fieles intérpretes de la música de Puccini. Martinelli cantó mejor que Martinelli, Jeritza mejor que Jeritza, todos, en fin, se superaron a sí mismos al influjo de la variada música de Serafin en la representación del drama de Belasco con música de Puccini.

Una nota interesante de la semana fué la representación el viernes por la tarde de "Manon", cantada por Lucrecia Bori, con fines caritativos. Fue una función de gran recordación. Esperamos que Mr. Gatti nos dará otras "Manon" como esta.

El viernes por la noche Joseph Rosenstock volvió a dejar mucho que desear como intérprete de Wagner. No parece sino que este caballo ha cruzado el Atlántico únicamente para dar pasos a conocer una batalla que demuestra gran placer en abogar a los artistas. Cantantes y músicos sufrieron por igual en esta "performance" muy por bajo de las tradiciones de la casa. Un magnate de las finanzas me murmuró durante la función que Wagner, según nos lo decía Rosenstock, parecía haberse unido hasta los codos en la bolsa "a laarse desesperado".

El sábado trajo "Traviata" con Lucena Mario en "Violetta", para l delite de un numeroso público. El lunes se cantó "Il Trovatore" con Schiberg y Lauri-Volpi en gran forma. Esta noche se repetirá "The Girl of the Golden West".

Cumpliendo noblemente su promesa de ofrecer al público, junto con las inevitables composiciones extranjeras, composiciones americanas, el doctor Henry Hadley, director de la Manhattan Symphony Orchestra interpretó el domingo último por la noche en el Mecca Temple la composición "An American in Paris" de George Gershwin. Conforme a lo oímos el verano pasado en el Stadium, parecía seca y vacía; y bajo la dirección de Hadley, esta impresión se confirmó y acentuó. Con excepción de su "Rhapsody in Blue," Mr. Gershwin no ha conseguido nada de verdadera inspiración. Actualmente nos da la impresión de un señor que nada tiene que decir y que lo dice en sonidos horribles. Las deliciosas disonancias de Stravinsky, Strauss y Krenek tienen algo de vigor que excita y estimula; pero no sucede así con los sonidos de Gershwin. Por lo que a gusto y carácter se refiere, su "An American in Paris" podría llamarse "An Irishman in Duth." Ya habíamos hablado del programa ofrecido por el doctor Hadley el domingo. Con la sinfonía de Kalinoff, la exquisita sensación del norteño frío de "Sibelius" de Tuedella, y el Preludio y Fuga de Bach-Albert, la noche musical fué algo sobrio y se elevó a su nivel correspondiente. El valor de estos conciertos no puede juzgarse por el precio de admisión, pues el hecho de que este sea reducido obedece a que un grupo de generosos amantes de la música han contribuido a sufragar los gastos de la organización. Los estudiantes de música son cordialmente invitados a comprar billetes por el absurdo precio de veinticinco centavos, o a disfrutar de las ventajas de "General." Entre los contribuyentes a este fondo destinado a la distribución de billetes entre los estudiantes de música son Mr. Otto Kahn, Mrs. Louise Reckford, Mr. Alfred Rossin, Mrs. T. Mitchell Hastings, Mr. William Furman. Aquellos que no pueden asistir a los conciertos por la pequeña capacidad del salón, pueden escucharnos por la "Radio" por conducto de la estación WOR. Las fechas de los próximos conciertos son: 24 de noviembre, 8 de diciembre, 5 de enero, 9 y 23 de febrero y 9 y 23 de marzo. Entre los compositores americanos que serán interpretados figuran Borowsky, Dunn, Loeffler, MacDowell, Chadwick y Stock. Los solistas serán Gina Pinera, John Powell, Ludolph Ganz y San Ma'o. Charles K. Davis ha sido el secretario y gerente de esta sociedad desde su organización, y Mrs. Charles Farley Winch es la presidenta del comité de damas, con oficinas en el número 119, oeste, de la calle 57.

Una especie de calofrío subía y bajaba por el cuerpo de Luz, y el corazón le latía con fuerza, como si fuera a saltarle en el pecho. Ya casi todas las empleadas habían "chido". Sólo faltaban dos, y con ella, tres.

Hasta dejó por un momento abandonadas las tijeras sobre el mostrador. Era preciso atender, porque ya su nombre iba en el pecho. Ya casi todas las empleadas habían "chido". Sólo faltaban dos, y con ella, tres.

La lista quedó terminada: el cajero se despidió con una inclinación de la cabeza, y las empleadas, tras de guardar precipitadamente su reglamento, volvieron al trabajo activo en el mostrador.

La lista quedó terminada: el cajero se despidió con una inclinación de la cabeza, y las empleadas, tras de guardar precipitadamente su reglamento, volvieron al trabajo activo en el mostrador.

La lista quedó terminada: el cajero se despidió con una inclinación de la cabeza, y las empleadas, tras de guardar precipitadamente su reglamento, volvieron al trabajo activo en el mostrador.

La lista quedó terminada: el cajero se despidió con una inclinación de la cabeza, y las empleadas, tras de guardar precipitadamente su reglamento, volvieron al trabajo activo en el mostrador.

La lista quedó terminada: el cajero se despidió con una inclinación de la cabeza, y las empleadas, tras de guardar precipitadamente su reglamento, volvieron al trabajo activo en el mostrador.

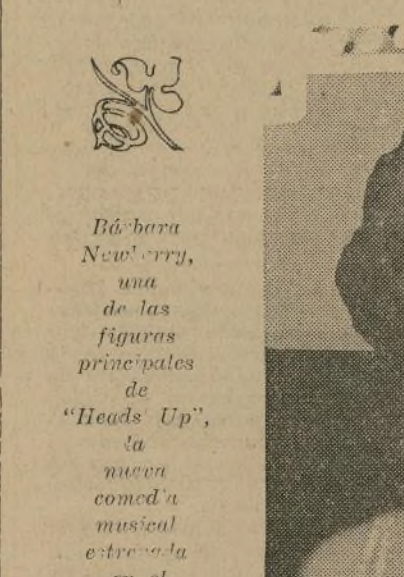
La lista quedó terminada: el cajero se despidió con una inclinación de la cabeza, y las empleadas, tras de guardar precipitadamente su reglamento, volvieron al trabajo activo en el mostrador.



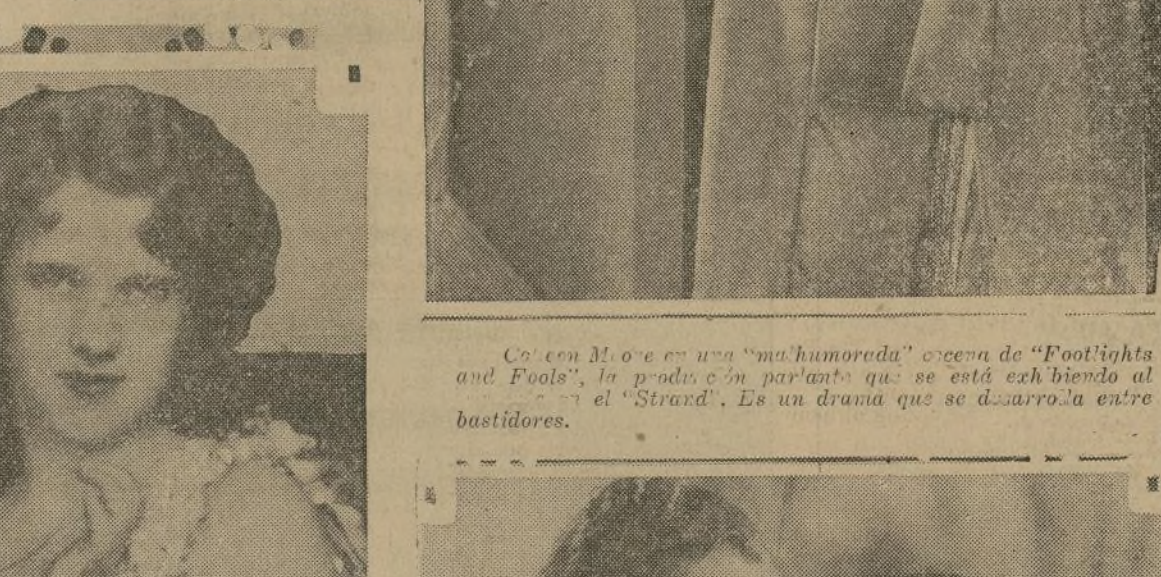
Eva Le Gallienne en el papel de la dramática hermanita en "Crutle Song" (Concierto de Cuna), la bellísima obra de Martínez Sierra, que se pondrá en escena en el teatro de la calle 14 mañana por la tarde y el sábado por la noche.



Con el Mo'e en una "mamoreda" escena de "Footlights and Fools", la comedia en tres actos que se está exhibiendo al momento en el "Strand". Es un drama que se desarrolla entre bastidores.



Babara Newberry, una de las figuras principales de "Heads Up", la nueva comedia musical que se exhibe en el "Avin".



Con el Mo'e en una "mamoreda" escena de "Footlights and Fools", la comedia en tres actos que se está exhibiendo al momento en el "Strand". Es un drama que se desarrolla entre bastidores.

La Pantalla Blanca

Los hermanos Warner, esos extraordinarios caballeros que se han hecho figuras predominantes en el mundo cinematográfico, donde el alcanzar prominencia entre los magnates es tarea de titánicas proporciones, me recuerdan el sueño aquel que nos relata la Biblia de las siete vacas gordas que se tragaron a las siete vacas flacas. Los hermanos Warner devoraron nuevas firmas cinematográficas con tanta frecuencia que se ha hecho un hábito leer en los diarios diariamente anuncios de una nueva fusión en la que una nueva organización se hace parlante o "V-taphone" bajo la divisa Warner.

La First National Pictures es la última casa anexada, y la producción de "Paris" con Irene Bordoni en el papel principal es el primer trabajo de las firmas fusionadas. Junto con "Disraeli" y "The Gold Diggers of Broadway", "Paris" es una película hablada digna de todos los elogios por su diálogo, fotografía y argumento. No dejéis de verla.

En el Strand "The Love Doctor" sigue distribuyendo panaceas para los corazones heridos a todas horas del día y de la noche. ¿Os sentís enojados de tan importante órgano? Pues a visitar el Strand!

Nada podemos añadir a lo ya dicho de "The Gold Diggers of Broadway" excepto que el Winter Garden parece un verdadero maelstrom de tráfico en esta gran metrópoli, tal es la afluencia de público.

Cónsul argentino a Berlín

BARCELONA, noviembre 12.—(P.) Ha salido de esta ciudad con destino a Berlín el cónsul de la República Argentina en esta señor Calcano Quirós, quien va a la capital de Alemania a preparar diversos detalles relacionados con la exposición.

Terminadas sus gestiones en Berlín se dirigirá a París.

ESPECTACULOS

ROXY 50 St. y 7. Av. Dirección de S. L. Roth (ROXY) presenta con WARNER BAXTER Mary Duncan, Antonio Moreno, Mona More en "Fox Movietone" "LA FIESTA" Espectáculo escénico. Conjunto del Roxy. Brillante elenco de artistas. Comienzo de medianoche a las 11.30.

CIVIC REPERTORY 44 St. y 6a. Ave. Noches 8.30. Día 11.30. Mats. Jue. y Sab. 2.50. 7a. y 8a. Ave. Dirección de S. L. Roth (ROXY) presenta con WARNER BAXTER Mary Duncan, Antonio Moreno, Mona More en "Fox Movietone" "LA FIESTA" Espectáculo escénico. Conjunto del Roxy. Brillante elenco de artistas. Comienzo de medianoche a las 11.30.

UNA PELICULA HABLADA DE WARNER BROS. & VITAPHONE
GEORGE ARLISS EN "DISRAELI" TEATRO WARNER BROS. Diálogo 2.45-8.45. Broadway y 52 St. Domingo 2.45-8.45.

ULTIMAS SEMANAS! WARNER BROS. Presentan "GOLD DIGGERS OF BROADWAY" Diálogo 2.45-8.45. Mats. Jue. y Sab. 2.50. 7a. y 8a. Ave. Dirección de S. L. Roth (ROXY) presenta con WARNER BAXTER Mary Duncan, Antonio Moreno, Mona More en "Fox Movietone" "LA FIESTA" Espectáculo escénico. Conjunto del Roxy. Brillante elenco de artistas. Comienzo de medianoche a las 11.30.

SHUBERT Teat. 44 St. W. de B'way. Noches 8.30. Mats. Jue. y Sab. 2.50. 7a. y 8a. Ave. Dirección de S. L. Roth (ROXY) presenta con WARNER BAXTER Mary Duncan, Antonio Moreno, Mona More en "Fox Movietone" "LA FIESTA" Espectáculo escénico. Conjunto del Roxy. Brillante elenco de artistas. Comienzo de medianoche a las 11.30.

THE STREET SINGER En la sensacional comedia musical ANDREW TOMBS

FULTON West 46 St. De noche 8.50. Mats. Jue. y Sab. 2.50. 7a. y 8a. Ave. Dirección de S. L. Roth (ROXY) presenta con WARNER BAXTER Mary Duncan, Antonio Moreno, Mona More en "Fox Movietone" "LA FIESTA" Espectáculo escénico. Conjunto del Roxy. Brillante elenco de artistas. Comienzo de medianoche a las 11.30.

George M. Cohan UNA SENSACION

ERLANGER'S THEATRE W. 44 St. Matines intermedios. Noches a las 8.30. 7a. y 8a. Ave. Dirección de S. L. Roth (ROXY) presenta con WARNER BAXTER Mary Duncan, Antonio Moreno, Mona More en "Fox Movietone" "LA FIESTA" Espectáculo escénico. Conjunto del Roxy. Brillante elenco de artistas. Comienzo de medianoche a las 11.30.

Mrs. FISKE Comedia de Fred Ballard

LADIES OF THE JURY Teat. W. 44 St. Noche 8.40. Mats. Jue. y Sab. 2.50. 7a. y 8a. Ave. Dirección de S. L. Roth (ROXY) presenta con WARNER BAXTER Mary Duncan, Antonio Moreno, Mona More en "Fox Movietone" "LA FIESTA" Espectáculo escénico. Conjunto del Roxy. Brillante elenco de artistas. Comienzo de medianoche a las 11.30.

Belasco Teat. W. 44 St. Noche 8.40. Mats. Jue. y Sab. 2.50. 7a. y 8a. Ave. Dirección de S. L. Roth (ROXY) presenta con WARNER BAXTER Mary Duncan, Antonio Moreno, Mona More en "Fox Movietone" "LA FIESTA" Espectáculo escénico. Conjunto del Roxy. Brillante elenco de artistas. Comienzo de medianoche a las 11.30.

It's a Wise Child Teat. W. 44 St. Noche 8.40. Mats. Jue. y Sab. 2.50. 7a. y 8a. Ave. Dirección de S. L. Roth (ROXY) presenta con WARNER BAXTER Mary Duncan, Antonio Moreno, Mona More en "Fox Movietone" "LA FIESTA" Espectáculo escénico. Conjunto del Roxy. Brillante elenco de artistas. Comienzo de medianoche a las 11.30.

RKO "REGENT" 116th St. y 7a. Ave. Noche 8.40. Mats. Jue. y Sab. 2.50. 7a. y 8a. Ave. Dirección de S. L. Roth (ROXY) presenta con WARNER BAXTER Mary Duncan, Antonio Moreno, Mona More en "Fox Movietone" "LA FIESTA" Espectáculo escénico. Conjunto del Roxy. Brillante elenco de artistas. Comienzo de medianoche a las 11.30.

LEATRICE JOY HABLADA Y CANTA EN "A MOST IMMORAL LADY" y gran programa de R. K. O. Vaudeville

116th St. LOEW'S Hoy, noviembre 13. Toda cantada. Hablada. "WHY LEAVE HOME?" Con SUE CAROL. Vece y oíste 2 actos. Noches 8.15. Mats. Jue. y Sab. 2.50. 7a. y 8a. Ave. Dirección de S. L. Roth (ROXY) presenta con WARNER BAXTER Mary Duncan, Antonio Moreno, Mona More en "Fox Movietone" "LA FIESTA" Espectáculo escénico. Conjunto del Roxy. Brillante elenco de artistas. Comienzo de medianoche a las 11.30.

METROPOLITAN OPERA Teat. W. 44 St. Noche 8.40. Mats. Jue. y Sab. 2.50. 7a. y 8a. Ave. Dirección de S. L. Roth (ROXY) presenta con WARNER BAXTER Mary Duncan, Antonio Moreno, Mona More en "Fox Movietone" "LA FIESTA" Espectáculo escénico. Conjunto del Roxy. Brillante elenco de artistas. Comienzo de medianoche a las 11.30.

La farándula en Broadway

Por HELEN TEN BROECK

Con Mrs. Fiske iluminando el interior del vecindario del distrito teatral con sus soberbias interpretaciones en el teatro Erlanger, una puerca de imprenta de su influjo mágico y olvidar las preocupaciones que infestan el día en Wall Street o cualquiera otra parte, y los pesares que trae la noche. Uno de mis pasatiempos favoritos es invitar a los recién llegados, y en particular a los artistas ingleses, a convencerse de lo que es capaz una actriz americana en el teatro de Mr. Erlanger o en el Hudson, donde George M. Cohan sigue triunfando a la americana.

Yo no puedo disimular mi satisfacción y vanidad cuando al llevar a un artista londinense cualquiera al "Fulton" a ver trabajar a Cohan, el visitante empieza a ponerse serio y a convertirse de que está viendo a un actor superior a cualquier cosa que haya venido de Inglaterra desde que George Tyler nos presentó a "Gertie Maude". Personalmente, confieso a Cohan: pero comoquiera que está escrito, por lo menos los libros ingleses, me nadie podrá oponerse a Cyril Maude, acabo esta ley.

Y si dejáis de ver "Gambler" por George M. Cohan es estáis perdiendo de algo de lo mejor que ofrece Broadway al presente.

Y a nos olvidemos de que William Gillette y Sherlock Holmes van a apoderarse del New Amsterdam. Como estrella del extinto Charles Frohman Mr. Gillette ha unido de róz a Broadway durante muchas temporadas y más tarde se impuso en Londres, donde fué presentado

por el más prominente de los gerentes americanos. Su éxito en "Held by the Enemy" lo hizo que ridículo del público londinense. Su retorno a Broadway en la semana de "Greens" debía ser un motivo de día festivo nacional.

Mañana por la noche aparecerá de nuevo en el papel de "protagonista" de "Crutle Song", a la cabeza de su Civic Repertory Company, Eva Le Gallienne. Fué Miss Le Gallienne quien comenzó la boca del teatro español aquí, precisamente con la obra de Martínez Sierra a que nos referimos, y mientras otros artistas han interpretado a los Quintero, Bonaventura y el propio Sierra, el éxito de Miss Le Gallienne ha sobrepasado a todos los demás.

Eleve los ojos al cielo en señal de júbilo.... Cuando Walter Hampden ponga en escena "Richelieu" en su propio teatro, ofrecerá una nueva versión de "Ruy Blas" en la que las dos personalidades de Ruy Blas y don César de Bazán se unirán en un solo papel. Esta versión es esperada con interés especial por dramaturgos y estudiantes, que consideran el teatro Hampden una gran escuela.

sica, que presentó a "Orfeo" con Margaret Matzenauer y Ethyl Hayden en "Orfeo" y "Euridyce", mantuvo a gran altura las tradiciones de la organización del maestro Bodansky. Cuando canta el coro, una cree imposible que haya coro mejor organizado; cuando toca la orquesta, es difícil creer que existe mejor organización de músicos.

Miss Margaret Riegelman, una de las favoritas del público hispano, dará su recital anual en el Pishan Temple la noche del miércoles 20 del presente. Desde su último concierto aquí, ha cantado en varias ciudades de la Unión con gran éxito, a juzgar por las encomiásticas críticas que se han hecho de su labor. Oportunamente publicará el programa de su próximo recital.

Una gran cantante argentina de ferviente

(Continuación de la 2a. pág.)

La señora Lenhardson, en gentil y personal nota, lamenta de la raza, resume su vida:

—A nadie he hecho, ni nadie me ha hecho sombra. He practicado el arte por el arte mismo y por la satisfacción de llenar un programa que me había trazado. Y tengo un agradecimiento inmenso para el público, para todo el público, que me ha colmado siempre de aplausos, de admiración y de afecto...

SECCION DE RADIO

María Vinet, aplaudida artista cubana, canta esta tarde, entre las seis y las siete, unas cuantas de las más admiradas canciones, las que fueron seleccionadas, parece, con el deseo de ofrecer a los radio-escuchas un ejemplo de la belleza de las canciones de algunas naciones hispanas. La primera será la admirada "Granadinas", de Calleja, canción española, seguida de la canción cubana, del maestro Puentes, "Mirame Así". Es esta una aplaudida habanera que goza de muy merecida popularidad. La tercera canción es "Pregúntale a las estrellas", mejicana, y la última es otra composición cubana, del maestro Lecuona, titulada "Por qué me has hecho llorar".

Sin duda que las audiencias de radio tendrán una vez ocasión de admirar la dulce voz de la gentil artista cubana. El programa se radia por la estación de los paulistas, WLWL.

La estación emisora WNYC anuncia un nuevo programa educativo, el que empezará a radiarse, se afirma, hacia fines del mes actual. Consiste en una especie de conferencias educativas que se intentan sean aprovechadas por los estudiantes de "high schools" y que se radiarán en cooperación con los museos de la ciudad y la Junta de Educación.

Estos programas serán ilustrados y se radiarán desde los escenarios de los auditorios de los museos mismos. Con objeto de que los estudiantes en las escuelas superiores puedan aprovecharse de estas "conferencias ilustradas", se enviarán por anticipado a algunas de estas escuelas las placas correspondientes a las conferencias, para que se las exhiba al mismo tiempo que se oye la conferencia por el radio.

"Clavilinos", del maestro Valverde, abre un programa musical atractivo de la estación WABC para las nueve y media de la noche.

La misma estación tiene para hoy algunos otros programas notables, especialmente un concierto operático.

co en que se ofrecen exclusivamente selecciones del gran compositor y creador alemán Wagner. Son selecciones de "Lohengrin", "Tristan e Isolde" y "Die Meistersinger".

Los Trovadores Ipana incluyen "El Relicario" entre las composiciones populares de su programa para esta noche, por la estación emisora WEAF, a las nueve, así como selecciones de la comedia musical "Rio Rita", "Allá en la vieja Habana" y otras no menos aplaudidas partituras.

Otra composición de Albéniz se encuentra en los programas de radio para hoy. Es su admirado "Tango". Esta y composiciones de Massenet, Meyerbeer, Berlin, Schubert, Rimsky-Korsakoff y otros completan el programa de la estación WJZ para las siete de la noche.

Hoy y media más tarde, a las ocho y media, la misma estación ofrece otro programa en el que también se encuentra una composición española, "Mi Torero", del maestro Padilla.

"Noches Napolitanas", programa regular de la estación WJZ, cuenta para hoy, como es usual, con algunas atracciones populares italianas. Un grupo de notables artistas interpretan admirablemente esta media hora de música y canciones italianas, entre los que se encuentran la soprano Alba Novella, la contralto Berta Marchetti, la cantante Gladys Shaw Perkins y el acordeonista Joe Biviano, además de un cuarteto de mandolina y una orquesta.

"España", de Chabrier, cierra un notable programa sinfónico en el que se radiarán también composiciones como la ópera de "La Flauta Mágica", de Mozart; el "Angelus" de "Escenas Pintorescas", de Massenet; "Luz de la Noche", de "Tannhäuser", de Wagner; y la marcha fúnebre de una Marionette, de Gounod.

PROGRAMA PARA HOY

SELECCIONES

WLWL, 6.00 p. m.—María Vinet, programa de canciones.

WJZ, 6.00 p. m.—Orquesta y tenor.

WEAF, 7.00 p. m.—Variaciones y música.

WJZ, 7.30 p. m.—Saludo dramático, con coro de 40 voces y orquesta de 55 piezas.

WABC, 8.00 p. m.—Concierto de ópera.

WEAF, 9.00 p. m.—Trio y orquesta.

WJZ, 10.00 p. m.—Noches napolitanas.

WJZ, 10.30 p. m.—Programa Stromberg-Carlson.

WEAF, 10.43 p. m.

10.00 A. M.—Hora del hogar.

11.00 A. M.—Variaciones musicales.

11.15 A. M.—Instituto casero.

11.45 A. M.—Variaciones.

12.00 P. M.—Trio y soprano.

1.00 P. M.—Orquesta.

2.00 P. M.—Canciones.

2.30 P. M.—Trio y cuerdas.

3.15 P. M.—Díptico de ópera.

3.45 P. M.—Contralto.

4.00 P. M.—Político americano.

4.15 P. M.—Baritone.

4.30 P. M.—Música.

5.00 P. M.—Variaciones.

5.30 P. M.—Programa infantil.

6.00 P. M.—Concierto orquestal.

7.00 P. M.—Variaciones y música.

7.30 P. M.—Baritone, contralto y grupo vocal.

8.00 P. M.—Concierto Mobili.

8.30 P. M.—Trio y orquesta.

9.00 P. M.—Variaciones.

9.30 P. M.—Coro de 15 voces.

11.00 P. M.—Orquesta de cuerdas.

11.15 P. M.—Programa educativo.

12.00 P. M.—Orquesta.

WJZ, 29.15 M.

11.45 A. M.—Variaciones musicales.

11.50 A. M.—Programa casero.

12.00 P. M.—Escuela de cocina.

12.30 P. M.—Recetas.

12.45 A. M.—Canciones y cuentos.

1.00 P. M.—Orquesta de baile.

1.45 P. M.—Baritone.

2.45 P. M.—Ballet de las Mil Melodías.

4.00 P. M.—Variaciones.

5.00 P. M.—La mujer en política.

6.15 P. M.—Melodías.

6.30 P. M.—Orquesta y tenor.

7.00 P. M.—Melodías españolas.

7.30 P. M.—Saludo dramático, con coro de cuarenta voces y orquesta de cuerdas y dos pianos.

8.00 P. M.—Tenor, dúo y orquesta.

8.30 P. M.—Cuarteto y orquesta.

9.00 P. M.—Variaciones.

9.30 P. M.—Narraciones dramáticas.

10.00 P. M.—Noches napolitanas.

10.30 P. M.—Programa Stromberg-Carlson.

11.00 P. M.—Comedia.

11.15 P. M.—Música Stumber.

WABC, 319 M.

11.00 A. M.—Variaciones.

11.15 A. M.—Conversaciones atractivas.

11.30 P. M.—Música.

12.00 P. M.—Orquesta.

1.00 P. M.—Idem.

1.30 P. M.—Variaciones.

2.00 P. M.—Entretimientos.

3.30 P. M.—Variaciones.

4.00 P. M.—Música.

4.30 P. M.—Orquesta.

5.00 P. M.—Entretimientos.

6.30 P. M.—Música.

7.00 P. M.—Entretimientos.

7.30 P. M.—Música.

8.00 P. M.—Entretimientos.

8.30 P. M.—Concierto de ópera.

9.00 P. M.—Variaciones.

9.30 P. M.—Música y entretenimientos.

10.00 P. M.—Orquesta y solistas.

10.30 P. M.—En una Aldea rusa.

11.00 P. M.—Variaciones.

11.30 P. M.—Orquesta.

12.30 A. M.—Melodías de media noche.

WOL, 322.3 M.

12.15 P. M.—Tropas teatrales.

12.30 P. M.—Orquesta.

1.00 P. M.—Grupo musical.

1.30 P. M.—Variaciones.

2.00 P. M.—Noches napolitanas.

2.15 P. M.—Contralto.

2.30 P. M.—Variaciones.

3.00 P. M.—Idem.

3.30 P. M.—Voces.

4.00 P. M.—Soprano.

4.30 P. M.—Cantantes.

5.00 P. M.—Orquesta.

5.30 P. M.—Música.

6.00 P. M.—Trio.

6.30 P. M.—Variaciones.

7.00 P. M.—Música.

7.30 P. M.—Música.

8.00 P. M.—Música.

8.30 P. M.—Música.

9.00 P. M.—Música.

9.30 P. M.—Música.

10.00 P. M.—Música.

10.30 P. M.—Música.

11.00 P. M.—Música.

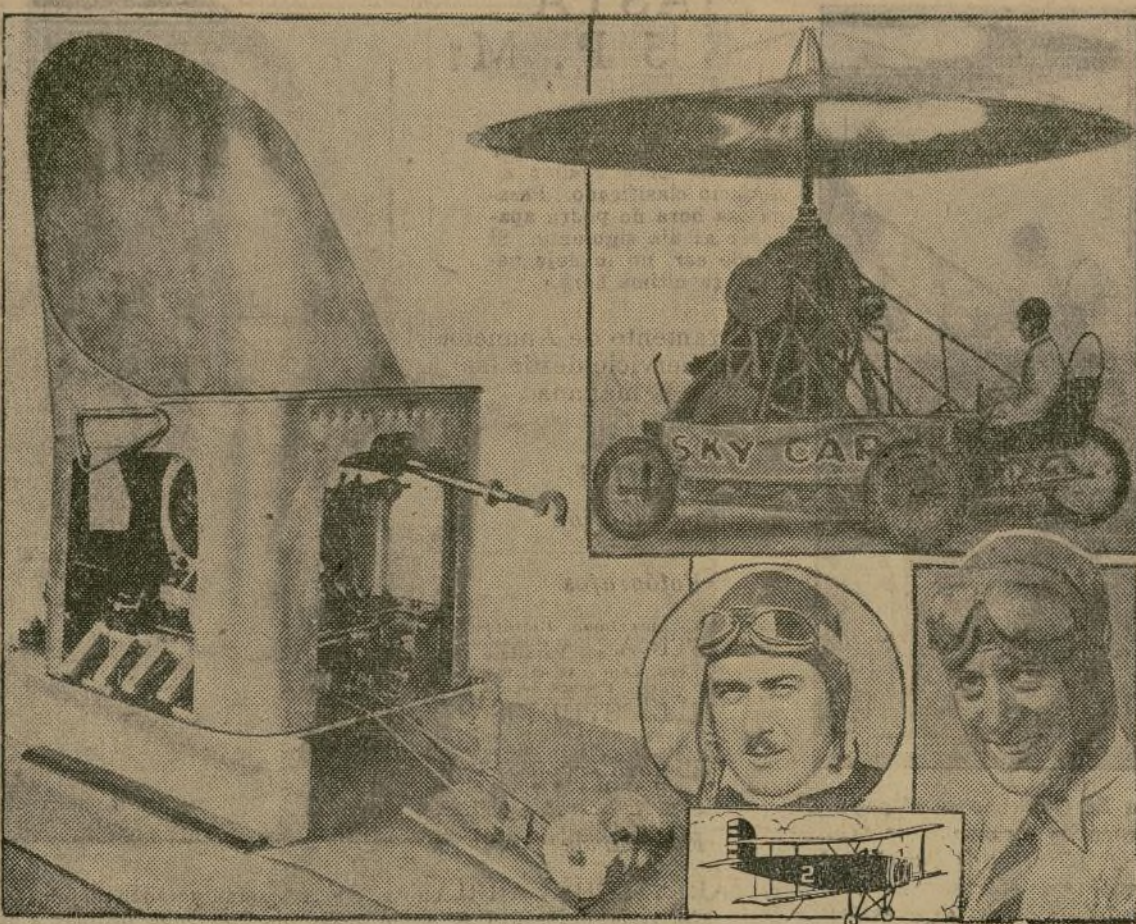
11.30 P. M.—Música.

Diario católico suspendido

BARCELONA, noviembre 12.—(P.) El gobernador civil de la provincia ha suspendido indefinidamente el diario católico "El Matí" por haber insertado una noticia sin haberla sometido previamente a la censura.

El gobernador se propone exigir mayor responsabilidad.

MECANISMO QUE MANEJA AEROPLANOS



Se ha dado en llamar "robot" a una serie de complicados mecanismos con cuya combinación se llega a realizar funciones que hasta ahora parecían del dominio único y exclusivo del hombre. Entre tales mecanismos figura el giroscopio, que aplicado a un aeroplano ha permitido que éste se elevara, volara y descendiera automáticamente sin intervención alguna del piloto. A la izquierda de esta fotografía puede verse el mencionado mecanismo. En la parte superior se ve un paracaídas, basado también en un mecanismo que funciona automáticamente. Los dos aviadores que se ven en la parte inferior son Douglas Davis (izquierda) vencedor del Cleveland Air Derby y Thomas Carroll, que se repartían en peligros se han dedicado a probar toda clase de aeroplanos en los cuales se han introducido innovaciones.

COBRO COMODAMENTE EL SALARIO QUE SE LE ADEUDABA



Cuando el dueño de un restaurante de Los Angeles desapareció sin pagar a los empleados, el lavaplato del establecimiento se erigió en dueño y señor del mismo y se negó a abandonar el local. Durante la noche, sin preocuparse de apagar las luces, se tendía blandamente en el suelo y dormía profundamente a la vista de los recogidos espectadores que, desde afuera, contemplaban atónitos tan inusitado espectáculo.

Sociedades Hispanas

ACTOS DIVERSOS PREPARANSE A CELEBRAR EN VARIAS ENTIDADES

La Sección de Recreo organiza el próximo baile en el Centro Hispano Americano.—Actividades de la Sociedad Naturista Hispana.—Baile inaugural de la Unión Hispano Americana de Cleveland.

Centro Hispano Americano

La sección de recreo y adorno del Centro Hispano Americano, prepara activamente todos los detalles para el baile que se celebrará el próximo sábado en los amplios salones de la Casa de España, para el que se espera una enorme concurrencia a juzgar por la animación existente entre el elemento juvenil que frecuenta nuestros salones.

Varios miembros de la sección de fiestas han tomado a su cargo el adorno del salón, el que presentará un efecto sorprendente la noche del sábado.

Se invitarán a más de quinientas damas que asiduamente concurren a nuestros festivales, dando una nota de alegría y belleza en todos ellos, dándose el caso original de que generalmente superan en número a los concurrentes del sexo feo.

Una magnífica orquesta amenizará el festival, con la más selecta en música española y americana, preparándose varias sorpresas que agradarán con seguridad a los amantes del arte de Terpsicore.

Actividades de la Sociedad Naturista Hispana

Con gran animación celebró su junta general extraordinaria, esta sociedad el pasado lunes, con el propósito de inaugurar la primera asamblea de la incorporación y dar lectura a los estatutos de la misma.

También reina gran entusiasmo entre los miembros de los comités para llevar a cabo la primera fiesta inaugural de las actividades, las que serán de gran importancia por la ilustración educativa de las conferencias gratuitas que esta entidad lleva a cabo todas las semanas.

Tratóse también de añadir un día más de conferencias en la semana, aumentando así el programa educativo, haciéndolo más variado e interesante.

El programa del comité de instrucción quedó organizado de la siguiente forma: Lunes, Naturismo

LOS INGRESOS DEL CENTRO ASTURIANO AUMENTAN EN MAS DE \$100,000

HABANA, noviembre 12.—(P.) Según los datos que integran el balance emitido hoy por el Centro Asturiano de la Habana, entidad compuesta de españoles residentes en Cuba, muestra un total de \$1,463,500, como ingresos durante el último año fiscal; un aumento de más de \$100,000 sobre los del año 1928.

El Centro Asturiano es la sociedad española más poderosa de Cuba, con sucursales en el estado de Florida, U. S.

sábado 16 de noviembre de 1929, en el K. P. Hall.

Logia Surya de la Sociedad Teosófica

Conforme se anunció oportunamente, tuvo lugar en esta Logia una conferencia en inglés y en la que la conferencia fue dada por Miss Helena Van Mee, disertó sobre "Las enseñanzas del señor Krishnamurti en el campamento de Ommen" Holanda.

Una selecta concurrencia de ambos sexos, teosofistas en su mayor parte, concurrieron a escuchar las elevadas enseñanzas que la competente oradora expuso con la maestría que le es peculiar.

Entre los asistentes al acto se encontraban miembros de distintas logias, tales como la rama "Ideal" y la rama "Leadbeater" así como también de otras partes como de Valencia, España y Holguín, Cuba.

Todos los asistentes, salieron altamente satisfechos en sus deseos de apreciar las altas cuestiones que en esta conferencia se trataron, retirándose a las 11 p. m.

El viernes próximo día 15, se celebrará en el local de esta logia, el aniversario de la fundación de la Sociedad Teosófica.

Reina gran entusiasmo entre los miembros de la rama para que el acto resulte lo más interesante posible.

Velada teatral en el Centro Español de Newark

Brillantisima y lucida resultó la representación en el teatro de esta sociedad del drama en 7 actos titulado Don Juan Tenorio por la aplaudida compañía Artistas Unidos, bajo la dirección del señor Julián Benedit.

A la hora anunciada el salón se hallaba completamente repleto de público viéndose la comisión de recreo y adorno obligada a proporcionar asientos traídos de afuera. Hubo concurrencia de los pueblos colindantes, incluso del estado de Pennsylvania.

La perfectísima interpretación de los artistas hizo que recibieran prolongadas ovaciones al final de cada acto, por lo que se vieron obligados a levantar el telón varias veces.

Terminada la función el señor Benedit anunció la representación para la próxima vez de los dramas de don Angel Guimerá titulados "María Rosa" y "Tierra Baja".

El asesinato de Lencinas es vivamente comentado

(Continuación de la 1.ª pág.)

sur en las primeras horas de la madrugada.

Hoy se espera el "Pernambuco", que saldrá inmediatamente para Río de Janeiro.

Ambos aeroplanos se aprovisionaron de 500 galones de gasolina.

Manifestación de protesta

BUENOS AIRES, noviembre 12.—(P.) Los elementos anti-yrigoyenistas proyectan una manifestación popular protesta contra el tumulto de Mendoza.

La policía concedió el permiso, contando con que la manifestación sea ordenada, pues se ha preparado una gran fuerza de constabularios para reprimir cualquier disturbio.

La prensa continúa lanzando violentos ataques contra el presidente Yrigoyen, mientras los órganos del gobierno niegan responsabilidad oficial, así como la noticia de que Yrigoyen le había aconsejado a Lencinas que saliera del país.

Despacho de San Juan, provincia de San Juan, anuncian que las tropas patrullan las principales calles, como medida de precaución contra

DE NUESTROS LECTORES

LA OPINION Y LOS GOBIERNOS.—LA INFORMACION QUE SE DA AL PUEBLO.—LA INDEPENDENCIA DE LAS FILIPINAS.—LA CAMARA Y EL SENADO APROBARIAN LA MEDIDA.

El señor José María Benedit, de 317 oeste calle 14, civico lector español que ya ha presentado sus comentarios a diversos problemas políticos en esta sección, nos envía ahora una interesante comunicación que espera ver publicada, a pesar de haber observado en LA PRENSA una norma editorial y tendencia clara a evitar la publicación de ideas que puedan ser falsamente interpretadas como detractoras del prestigio de España como nación. Exactamente bien interpretado nuestro criterio por el señor Benedit.

Sin embargo, respetando—como hacemos siempre—la independencia de opinión de nuestros lectores, cuando guardan la debida medida de expresión, publicamos la opinión de nuestro lector que refleja un punto de vista personal, de indiscutible fondo cívico:

Paréceme absolutamente necesario que un gobierno pueda estar seguro del asentimiento de la mayoría de los ciudadanos a dejarse gobernar. Como un gobierno que no lo sea de todo el pueblo no merece el nombre de tal, de ahí la necesidad de establecer un nexo entre gobernantes y gobernados, un contacto constante por medio del cual los gobiernos puedan ser elegidos y mantenidos en el poder justo.

Que los gobiernos deben representar a todo el pueblo y no solamente a una determinada parte de él, creo yo no necesite demostración. Los males que pueden sobrevenir caso de violarse esta axioma político son fáciles de comprender. La parte beneficiada no suele rehuir la tentación de entregarse al abuso del poder, y la perjudicada no perderá ocasión de protestar en diferentes formas, (abstención o acción directa) haciendo imposible la existencia de tal gobierno por su inestabilidad y por su autoridad discutible, dificultando de esa manera hasta la ejecución de lo bueno que un gobierno así pudiera intentar. Gran parte de su actividad o efectividad administrativa tendrá que ser empleada en la fastidiosa labor de descubrir conspiraciones y de aplacar protestas que, por otra parte, serían justificadas en un caso semejante.

De ahí, pues, se deduce la imprescindible necesidad de darse cuenta del rumbo que marca la opinión pública, a fin de satisfacer sus anhelos y deseos, para poder formar un gobierno salido del seno de la opinión nacional, y que pueda contar con la adhesión de una mayoría indubitable, único apoyo legal de toda institución gubernamental. De no seguirse esta norma se caerá en el gobierno de facción con el consabido resultado de oposiciones peligrosas, conspiraciones y camariñas, alentadas en su tarea por la ilegalidad palpable del gobierno que combaten.

Pero si se admite que de la mayoría de la opinión nacional ha de salir el gobierno que ha de regir, se sigue inmediatamente la importancia de especificar la clase de información, el género de cultura, el tipo de instrucción que se ha de servir a ese pueblo ávido de conocimientos para capacitarlo a otorgar su voto con el mayor acierto posible y saber valorar la ideología de los programas que se le ofrecen.

Para ello es necesario la completa libertad de prensa y de palabra.

Es indudable que si se coartan estos derechos a la libre expresión del pensamiento la información que se da al pueblo ni es

completa ni ajena a la parcialidad, y por lo tanto la opinión que se forme sobre la base de tal información será defectuosa e inadmisible. Tanto valdría que en un juicio sólo dejásemos hablar al fiscal, privando al defensor del derecho a exponer su tesis, y así mismo el jurado, influenciado por las teorías expuestas por la única parte rindiéndose un veredicto de manifiesta injusticia y de crudelísima sinrazón.

Se desprende de esto la necesidad de, no solamente respetar la libre exposición del pensamiento hablado y escrito, sino también la de facilitar la comprensión de tal pensamiento educador, haciendo que su divulgación sea extensa y no circunscrita en lo más mínimo; profunda y no superficial, certera y no equivocadora de ciertos sectores de opinión. Mientras esto no se haga, mientras a la prensa, que es la letra impresa que con más facilidad llega a manos de las clases humildes por su menor costo, se le coarte, se la fiscaliza y se le impide su labor informadora, no se podrá alegar en justicia que a la opinión se la ilustra, que el común de las gentes, ocupado por la objetividad que se le trata de influenciar erróneamente para sobre ese error fundar sus más tarde una sofisticada legalidad.

Por varias décadas se han venido diciendo estas cosas, pero pocas veces en el momento preciso o con la énfasis debida, por lo que frecuentemente los que tienen que tomar las decisiones han estado en desacuerdo con la divulgación de tales postulados. Si bien libros donde leerlos, pero aparte de indirectamente obstruir la edición de tales obras y de hacer el vacío a su alrededor, existe el hecho de que el común de las gentes, ocupado su tiempo por el apremiante del vivir apenas le queda lugar para la prensa diaria, y una limitadísima capacidad económica le impide seguir el pensamiento culto refugiado en el libro, por lo caro que éste cuesta.

Teniendo en cuenta lo expuesto, lamento sobremanera el estado de cosas que ahora existe en España, por ejemplo, y sin dejarme deslumbrar por aisladas apariencias exteriores de progreso material me apesadumbraba observar el sego que pueda adquirir una opinión que ya lleva más de seis años de estar sujeta a una dieta ideológica contraria a la razón, a la lógica y a la legalidad.

La independencia filipina

El señor Vicente Villamin, de 577 Isman Street, Nueva York, autorizado informador de asuntos filipinos, expresa esta opinión acerca de las perspectivas de concesión de la independencia inmediata al archipiélago de Magallanes:

"La iniciativa de concesión de independencia a las Filipinas, si se presentara ahora, obtendría una mayoría de 15, probablemente 31 votos, en el senado y podría ser aprobada fácilmente en la cámara, dominando una mayoría normal adicta a la administración de 102 votos.

La iniciativa está apoyada por los demócratas, republicanos progresistas y republicanos ortodoxos representantes de estados azucareros. Es seguro un veto presidencial. Es problemático que pudiera aprobarse la medida pasando sobre el veto.

Están consideradas como de vital importancia, las audiencias en el congreso señaladas para diciembre. Se tiene entendido que el antiguo proyecto de ley Fairfield, prescribiendo se celebrara un plebiscito en las Filipinas, acerca de la independencia, a los 20 años, será resucitado. En mi opinión este proyecto es una ilógica, ilusoria, ilegal delegación de facultades. Cuando hasta la Asociación Azucarera Filipina se ha manifestado tácitamente en favor de la inmediata y completa independencia, al aprobar las declaraciones de la Misión Filipina, y otros que sufrirán las consecuencias de una pronta concesión de la nacionalidad se mantienen callados, debería llegarse fácilmente a una determinación categórica en la cuestión de la independencia."

QUIERO VIVIR EN UNA BUENA CASA DE HUESPEDES HISPANAS

Con esta idea en la mente encontraremos miles de personas que acaban de llegar o que llevan algún tiempo residiendo en New York.

Y claro está, hay muchas casas de huéspedes buenas aquí, pero estas personas no las encuentran. Su casa de huéspedes seguramente será una de ellas, pero como usted no la anuncia, ellos la ignoran.

Si tiene usted una Casa de Huéspedes, anuncie, pero anuncie continuamente y en una forma sistemática y verá pronto los resultados que obtiene.

LA PRENSA, usted lo sabe muy bien, es el periódico de la colonia que lee todo hispano y es necesariamente el llamado a producir resultados si se anuncia en esta forma. No le faltarán huéspedes en todo el año si tiene su anuncio constantemente en LA PRENSA.

Llame al teléfono Canal 1200 o escriba para que un agente le vaya a visitar y le indique la mejor forma de anunciarse.

Guatemala acepta venir a tratar en Washington

El gobierno de Honduras decide el envío de un delegado

PRESIDIRA LA REUNION UN NORTEAMERICANO

Harán un esfuerzo definitivo para llegar a un acuerdo sobre los límites

CIUDAD DE GUATEMALA, noviembre 12. (P.)—El departamento de Estado, con el carácter de mediador amistoso, se ha dirigido a los gobiernos de Guatemala y Honduras invitándolos cordialmente para que los delegados de ambos países se reúnan en Washington en conferencia, en la que estarán delegados del gobierno de los Estados Unidos, si así lo desean las partes interesadas, para encontrar una solución del asunto relativo a las fronteras entre los dos países.

El gobierno norteamericano manifestó en su invitación que "mientras que los resultados obtenidos hasta ahora de las discusiones habidas han dado motivo para esperar un arreglo eventual del problema sobre bases satisfactorias, es evidente que para obtener mejores resultados se necesita un cambio de ideas franco y amistoso".

"Abriga así la esperanza—continúa—de que se inicien negociaciones con resultados satisfactorios para ambos gobiernos, por quienes de Estados Unidos tiene la más alta estima."

El gobierno de Guatemala contestó agradeciendo y aceptando la invitación, habiendo manifestado estar dispuesto como siempre a concurrir a un arreglo que tenga por base la justicia, opinando que de preferencia puede encontrarse una forma que conduzca a una satisfactoria solución de las diferencias existentes en la leal observancia de los tratados vigentes, siendo entendido que los representantes norteamericanos harían el honor de presidir las reuniones de los delegados.

Telegramas recibidos hoy aquí informan que el gobierno de Honduras, por medio de su cancillería, ha manifestado aceptar la invitación del gobierno de los Estados Unidos sobre el asunto límites y que breve nombrará delegado.

Este anuncio es instructivo! No tenemos nada para vender.

Hay UNA cura para la HERNIA!

SIN OPERACION

Un método curativo usado durante 100 años para sanar la hernia ha sido científicamente desarrollado y ha sido por resultados doctores altamente. De los miles de casos tratados en Europa y en este país, prácticamente todos han sido permanentemente curados. Los tratamientos son intensivos y por un período de dos semanas, como promedio, y no le impiden trabajar. Gustosamente le daremos toda la necesaria información cuando nos visite.

Sin Cobro o Compromiso

Hechos de oficina: 9 a. m. a 6 p. m. Dúrmase, incluyendo sábado. Cerrado domingos.

American Hernia INSTITUTE

VINCENT RUIZ, Director, 192-196 Lexington Ave., En 32 St.

PHYOTRICHON

es el único antídoto para la caspa, picazón, caída del cabello y otras dolencias del cuero cabelludo

Se vende en botellas de 16 y 8 onzas por \$4 y \$2.

Se envía a todas partes, pagada por adelantado o al contado al entregarlo. ESCRIBA O ACUDA A

N. D. FARAKOS

336 W. 42 St., N. Y. C.

AGENCIAS FUNERARIAS

En caso de Defunción
Llame a "TRAFALGAR 8200"
FRANK E. CAMPBELL
"THE FUNERAL CHURCH" INC.
BROADWAY Y 66th STREET

AYUNTAMIENTO DE MADRID

AYUNTAMIENTO DE MADRID

AYUNTAMIENTO DE MADRID

AYUNTAMIENTO DE MADRID

AYUNTAMIENTO DE MADRID

AYUNTAMIENTO DE MADRID

AYUNTAMIENTO DE MADRID

